

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HTS9810



EN	DVD Home Theatre System	5
ES_LA	Sistema Home Theatre DVD	53
PT_BR	DVD Home Theater System	101

**PHILIPS**

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.



Descripción: Reproductor de Disco de Video Digital  
 Modelo: HTS9810  
 Alimentación: 120 V / 230 V~50-60 Hz Switchceable  
 Consumo: 120 W  
 Importador: Philips Mexicana, S.A. de C.V.  
 Domicilio: Av. La Palma No. 6,  
 Col. San Fernando, La Herradura  
 Huixquilucan, Edo de Mexico  
 C.P. 52784, Mexico  
 Localidad y Tel.: Tel. 52 69 90 00  
 Exportador: Philips Electronics HK, Ltd.  
 País de Origen: China

Nº de Serie: \_\_\_\_\_

LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO  
 ANTES DE USAR SU APARATO.

## AVISO IMPORTANTE

*Philips Mexicana, S.A. de C.V. no se hace responsable por daños o desperfectos causados por:*

- *Maltrato, descuido o mal uso, presencia de insectos o roedores (cucarachas, ratones etc.).*
- *Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo del uso, fuera de los valores nominales y tolerancias de las tensiones (voltaje), frecuencia (ciclaje) de alimentación eléctrica y las características que deben reunir las instalaciones auxiliares.*
- *Por fenómenos naturales tales como: temblores, inundaciones, incendios, descargas eléctricas, rayos etc. o delitos causados por terceros (choques asaltos, riñas, etc.).*

'CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.'

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**“Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis pois isto poderá prejudicar a sua audição.”**

Nível de Decibéis	Exemplos
30	Biblioteca silenciosa, sussurros leves
40	Sala de estar, refrigerador, quarto longe do trânsito
50	Trânsito leve, conversação normal, escritório silencioso
60	Ar condicionado a uma distância de 6 m, máquina de costura
70	Aspirador de pó, secador de cabelo, restaurante ruidoso
80	Tráfego médio de cidade, coletor de lixo, alarme de despertador a uma distância de 60 cm
<b>OS RUIDOS ABAIXO PODEM SER PERIGOSOS EM CASO DE EXPOSIÇÃO CONSTANTE</b>	
90	Metrô, motocicleta, tráfego de caminhão, cortador de grama
100	Caminhão de lixo, serra elétrica, furadeira pneumática
120	Show de banda de rock em frente às caixas acústicas, trovão
140	Tiro de arma de fogo, avião a jato
180	Lançamento de foguete



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and DTS Digital Surround are registered trademarks and the DTS logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. All Rights Reserved.



DivX, DivX Ultra Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

Official DivX® Ultra Certified product.

Plays all versions of DivX ® video (including DivX ® 6) with enhanced playback of DivX® media files and the DivX® Media Format.



Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.



HDMI, and HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC.



The USB-IF Logos are trademarks of Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



'DCDi' is a trademark of Faroudja, a division of Genesis Microchip, Inc.



ENERGY STAR and the ENERGY STAR mark are registered U.S. marks

**LASER**

- Type Semiconductor laser GaAlAs
- Wave length 650 - 660 nm (DVD) 784 - 796 nm (CD)
- Output Power 1.46 mW (DVD) 160 uW (CD)
- Beam divergence 60 degrees

# Contenido

---

<b>1 Importante</b>	<b>54</b>
Nota importante sobre seguridad	54

---

<b>2 Producto</b>	<b>55</b>
Características	55
Descripción general del producto	56

---

<b>3 Conectar</b>	<b>59</b>
Instale la unidad	59
Conecte los cables de video	60
Conectar la caja de conexiones	62
Conectar los altavoces inalámbricos posteriores	62
Conectar los altavoces frontal y central al subwoofer	63
Conexión de la antena de radio	63
Conexión de los cables de audio/otros dispositivos	64
Montaje de la unidad de Home Theater con DVD	66

---

<b>4 Inicio</b>	<b>67</b>
Preparación del control remoto	67
Búsqueda del canal de visualización correcto	68
Inicio de la configuración de Ambisound	68
Activación del escaneo progresivo	70
Optimizar la transmisión inalámbrica	71
Ajustar la salida de los altavoces	72
Activación del control EasyLink	73
Control de una fuente de reproducción	74

---

<b>5 Reproducción</b>	<b>75</b>
Reproducir desde el disco	75
Reproducción de video	76
Reproducción de música	79
Reproducción de fotografías	80
Reproducción desde un dispositivo USB	81
Reproducción desde un reproductor multimedia portátil	82
Reproducción desde radio	82

---

<b>6 Ajuste de sonido</b>	<b>85</b>
Control del volumen	85
Ajuste de graves/agudos	85
Seleccione Ambisound	85
Selecciona un efecto de sonido predefinido	86

---

<b>7 Opciones de ajuste</b>	<b>87</b>
Configuración general	87
Configuración de audio	89
Configuración de video	91
Preferencias	94

---

<b>8 Información adicional</b>	<b>96</b>
Actualización del software	96
Atención	96
Especificaciones	97

---

<b>9 Solución de problemas</b>	<b>98</b>
--------------------------------	-----------

---

<b>10 Glosario</b>	<b>100</b>
--------------------	------------

# 1 Importante

## Nota importante sobre seguridad



### Advertencia

#### Riesgo de incendio o shock eléctrico

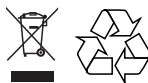
- Asegúrese de que el aire pueda circular libremente a través de los orificios de ventilación. Deje al menos un espacio libre de 5 a 10 cm alrededor del equipo.
- No exponga la unidad al sol, fuego o calor.
- No coloque la unidad sobre otro equipo eléctrico.
- Manténgase alejado de la unidad durante tormentas eléctricas.
- No extraiga la cubierta de la unidad. Las tareas de reparación y mantenimiento deben ser llevadas a cabo por personal calificado.
- Mantenga la unidad lejos del agua, la humedad y objetos que contengan líquidos.



### Precaución

- Retire las baterías cuando estén agotadas o cuando no utilice el control remoto durante un período prolongado.
- No mezcle baterías de distintas clases (por ejemplo, baterías nuevas y usadas o de carbón y alcalinas).
- Las baterías contienen sustancias químicas y deben desecharse de forma adecuada.
- Radiación láser visible e invisible cuando está abierto. No exponer a los rayos de luz.
- Controle que haya una toma de corriente cerca. Si se presentan situaciones anormales, corte la electricidad y desconecte el cable de la toma de corriente.

## Aviso de reciclado



Este equipo electrónico contiene una gran cantidad de materiales que pueden reciclarse o reutilizarse si lo desarma una empresa especializada. Para desechar un aparato antiguo, llévelo a un centro de reciclaje. Siga las normas locales sobre eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos anteriores.

## Aviso de derechos de propiedad intelectual



Be responsible  
Respect copyrights

Este producto cuenta con una tecnología de protección de derechos de propiedad intelectual contemplada en una serie de reivindicaciones de determinadas patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y a otros titulares. El uso de esta tecnología debe ser autorizado por Macrovision Corporation. A menos que Macrovision Corporation disponga lo contrario de forma expresa, esta tecnología dirigida sólo al uso doméstico y otros usos limitados. Se prohíbe el desarmado y el desensamblaje de la unidad.

# 2 Producto

Bienvenido a Philips y felicitaciones por su compra. Para utilizar los servicios de asistencia técnica de Philips, registre su producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

El diseño de este Home Theater combina a la perfección con la decoración de su casa. Disfrute de este Home Theater con DVD con sonido surround 9.1 multicanal y excelente calidad de imágenes.

---

## Características

### Conversión de video hasta 1080p

Ahora puede mirar los DVD con la mejor calidad disponible para su HDTV. Este Home Theater con DVD reproduce videos con alta definición y resolución de hasta 1080p para una experiencia de visualización increíble. Los detalles y el aumento de la nitidez otorgan imágenes mucho más reales.

### EasyLink

EasyLink le permite controlar varios dispositivos con un solo control remoto y utiliza el protocolo estándar HDMI CEC (del inglés Consumer Electronics Control) para que los dispositivos conectados compartan las mismas funciones a través de un cable HDMI. Les permite a los dispositivos controlarse unos a otros a través de HDMI con un simple control remoto.

#### Nota

- Philips no garantiza una interoperatividad total con todos los dispositivos HDMI CEC.

### Ambisound

La tecnología Ambisound de Philips reproduce sonido surround multicanal con menos altavoces para ofrecer una experiencia surround envolvente sin tener que utilizar varios altavoces.

### USB directo y enlace MP3

Conecte su dispositivo USB en la toma USB para reproducir archivos en MP3/WMA/JPEG/DivX o en la toma MP3 LINK para disfrutar de la música con una calidad de sonido excelente.

### Sincronización de la salida de audio con la reproducción de video

Este Home Theater con DVD le permite demorar la salida de audio si la señal de video que llega al televisor es más lenta que el sonido.

---

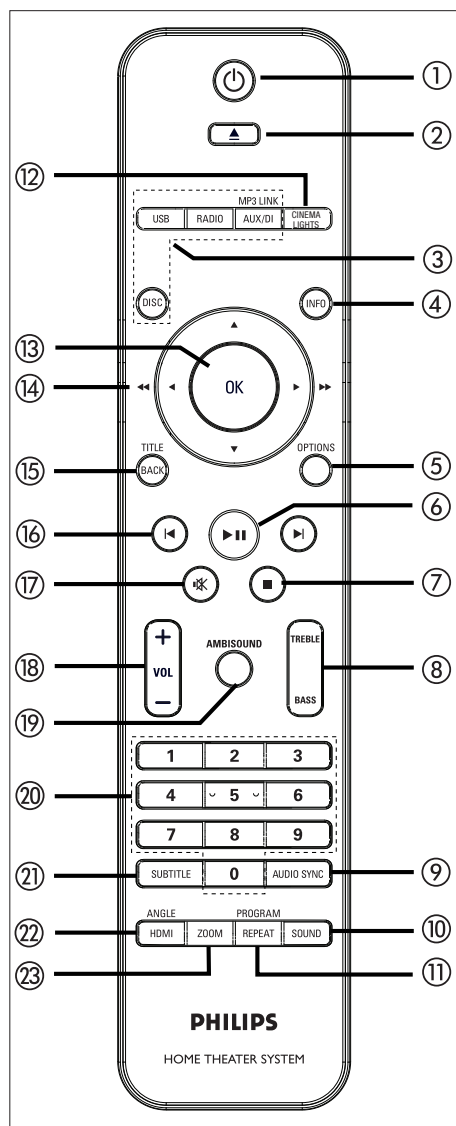
## Códigos de región

Dado que, por lo general, las películas en DVD no se estrenan de forma simultánea en todas las regiones del mundo, los reproductores y las grabadoras de DVD están programados con un código de región específico.

Países	Código de región del DVD
Pacífico asiático, Taiwán, Corea	 
Australia, Nueva Zelanda, América Latina	 
China	 
India	 

# Descripción general del producto

## Control remoto



- ①
  - Encienda la unidad o apáguela para que quede en modo de espera.
  - Manténgalo presionado para apagar la unidad y todos los dispositivos o televisores compatibles con HDMI CEC (sólo para controles EasyLink).
- ② (Expulsar)
  - Expulsar o introducir el disco.
- ③ **Botones de fuente**
  - **DISC**: pasa al modo de disco. Durante el modo de espera, acceda o salga del menú de disco.
  - **USB**: cambia a modo USB.
  - **RADIO**: pasa al modo de banda FM o AM/MW.
  - **AUX/DI/MP3 LINK**: pasa a AUX 1-2-3 INPUT, OPTICAL INPUT 1-2, COAXIAL INPUT o MP3 LINK de acuerdo con la toma utilizada para conectar el dispositivo externo.
- ④ **INFO**
  - Muestra el estado actual o la información del disco.
  - Muestra las fotografías en 12 vistas en miniatura.
- ⑤ **OPTIONS**
  - Accede o sale del menú de opciones (este menú ofrece varias opciones de configuración).
- ⑥ (Reproducir/Pausa)
  - Inicia la reproducción del disco o hace una pausa
  - **RADIO**: inicia la instalación de la radio de forma automática (sólo está disponible en la configuración inicial).
- ⑦ (Detener)
  - Detiene la reproducción del disco.
  - **RADIO**: borra la presintonía actual.
- ⑧ **TREBLE / BASS**
  - Cambia al modo de graves o agudos. A continuación, presione **VOL + -** para establecer el nivel del volumen.



## ⑨ AUDIO SYNC

- Selecciona un idioma o canal de audio.
- Mantenga presionado para acceder a la sincronización de audio. A continuación, presione **VOL + -** para establecer el tiempo de atraso de audio.
- **RADIO:** alterna entre el modo FM estéreo y mono.

## ⑩ SOUND

- Selecciona un efecto de sonido predefinido

## ⑪ REPEAT / PROGRAM

- Selecciona varios modos de repetición o de reproducción aleatoria; apaga el modo de repetición o reproducción aleatoria.
- **RADIO:** presione este botón para iniciar la programación automática de presintonías.
- **RADIO:** mantenga presionado este botón para iniciar la programación automática de presintonías.

## ⑫ CINEMA LIGHTS (Luces Cinematográficas)

- Enciende y apaga las luces de los soportes de los altavoces para crear un ambiente de cine si las luces de cine están activadas.
- Manténgalo presionado para activar o desactivar las luces de cine.

## ⑬ OK

- Confirme la entrada o selección.

## ⑭ Botones del cursor (▲▼◀▶)

- Navegue a través del menú que aparece en pantalla.
- Presione izquierda/derecha para avanzar o retroceder de manera rápida.
- **RADIO:** pulse el botón hacia arriba o hacia abajo para sintonizar la frecuencia de la radio.
- **RADIO:** pulse el botón hacia la izquierda o hacia la derecha para iniciar una búsqueda automática.

## ⑮ BACK / TITLE

- Regresa al menú de pantalla anterior.
- Para DVD, ingresa en el menú de títulos.
- Para la versión 2.0 de VCD o SVCD con PBC encendido: regresa al menú durante la reproducción.

## ⑯ ◀/ ▶ (Anterior/Siguiente)

- Pasa al título, capítulo o pista anterior o siguiente.
- **RADIO:** selecciona una presintonía.

## ⑰ ✖ (Silencio)

- Silencia o reestablece el volumen.

## ⑱ VOL + -

- Ajusta el nivel del volumen.

## ⑲ AMBISOUND

- Seleccionar diferentes tipos de salida de sonido Surround.

## ⑳ Botones numéricos

- Ingrese un número de presintonía o elemento para reproducir.

## ㉑ SUBTITLE

- Selecciona el idioma de subtítulos para DVD o DivX.

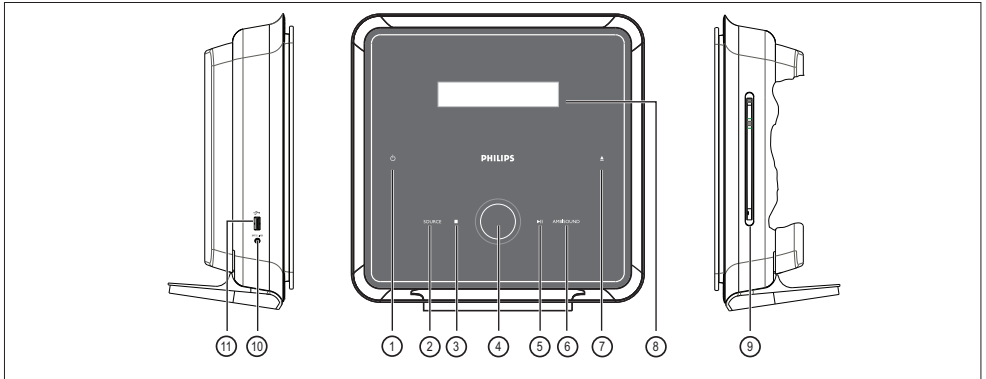
## ㉒ HDMI / ANGLE

- Selecciona una resolución de video para la salida HDMI.
- Manténgalo presionado para seleccionar un ángulo de visualización diferente en una película DVD.

## ㉓ ZOOM

- Acerca o aleja la imagen en el televisor.

## Unidad principal



### ①

- Encienda la unidad o apáguela para que quede en modo de espera.
- Mantenga presionado para encender la unidad desde el modo de bajo consumo.

### ② SOURCE

- Seleccione un tipo de reproducción: DISC, USB, RADIO FM, RADIO AM/MW, OPTICAL INPUT 1-2, COAXIAL INPUT, AUX 1-2-3 INPUT o MP3 LINK.

### ③ (Detener)

- Detiene la reproducción del disco.
- **RADIO:** borra la presintonía actual.

### ④ Control de volumen

- Ajusta el nivel del volumen.

### ⑤ (Reproducir/Pausa)

- Inicia la reproducción del disco o hace una pausa
- **RADIO:** inicia la instalación de la radio de forma automática (sólo está disponible en la configuración inicial).

### ⑥ AMBISOUND

- Seleccionar diferentes tipos de salida de sonido Surround.

### ⑦ (Expulsar)

- Expulsar o introducir el disco.

### ⑧ Panel de la pantalla

#### Panel lateral derecho

### ⑨ Bandeja de discos

#### Parte izquierda del panel

### ⑩ Toma MP3 LINK

- Para conectar el reproductor de audio portátil

### ⑪ Toma (USB)

- Toma para conectar una unidad USB Flash, una lectora de memoria USB o una cámara digital.



#### Sugerencias

- Los botones de control del Home Theater con DVD se accionan mediante una pantalla táctil. Las pantallas de control presentarán una iluminación tenue después de transcurridos unos segundos de inactividad.
- Para cambiar el brillo de la pantalla táctil, consulte el capítulo 'Ajustes de configuración', [ Configuración general ] > [ Atenuar pantalla ].

# 3 Conectar

Esta sección expone las conexiones básicas que requiere el Home Theater con DVD antes de ser utilizado.

## Conexiones básicas

- Instale la unidad
- Conecte los cables de video
- Conectar la caja de conexiones
- Conectar los altavoces inalámbricos posteriores
- Conectar los altavoces frontal y central al subwoofer
- Conexión de la antena de radio

## Conexiones opcionales:

- Conexión de los cables de audio/otros dispositivos
  - Conecte el audio desde la TV
  - Conecte el audio desde el sintonizador de cable/grabadora/console de juegos
  - Conecte el reproductor multimedia portátil
  - Conecte el dispositivo USB
- Montaje de la unidad de Home Theater con DVD

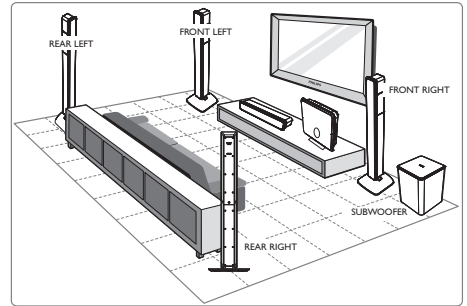


### Nota

- Consulte la placa ubicada en la parte posterior o inferior del producto para obtener más información acerca de las clasificaciones de alimentación eléctrica.
- Asegúrese de que todos los dispositivos estén desenchufados antes de realizar o cambiar cualquier conexión.

## Instale la unidad

Puede colocar la unidad principal encima de una mesa o montarla en la pared.



- 1 Coloque el Home Theater con DVD cerca del televisor.
- 2 Coloque el sistema de altavoces de acuerdo con el diagrama que se muestra anteriormente.
  - Busque la colocación más adecuada para la distribución de la habitación y configúrela para garantizar un óptimo rendimiento del sonido.
- 3 Coloque el subwoofer en una esquina o por lo menos a un metro de distancia del televisor.
- 4 Coloque la caja de conexiones detrás del televisor, la estantería o la mesa.
  - Utilice la tira de velcro incluida para fijarla.



### Nota

- Los altavoces posteriores están indicados como REAR LEFT / RIGHT (posterior izquierdo/derecho).
- Los altavoces frontales están indicados como FRONT LEFT / RIGHT (posterior izquierdo/derecho).
- Para evitar interferencias magnéticas y ruidos no deseados, evite colocar los altavoces muy cerca del televisor o de cualquier otro dispositivo.
- Instale la unidad cerca de la toma de CA para poder enchufarla de manera fácil.

## Conecte los cables de video

Esta sección explica cómo conectar el Home Theater con DVD a su televisor para poder visualizar la reproducción del disco.

Seleccione la mejor conexión de video que pueda admitir su televisor.

- **Opción 1:** conectar a la toma HDMI (para televisores compatibles con HDMI, DVI o HDCP).
- **Opción 2:** conectar a la toma de video por componentes (para televisores estándar o con escaneo progresivo).
- **Opción 3:** conectar a la toma de video (CVBS) (para televisores estándar).

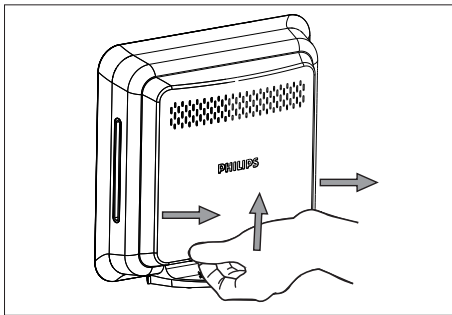


### Nota

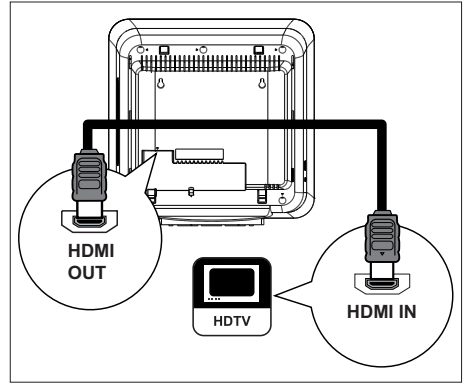
- Debe conectar la unidad al televisor de forma directa.

## Opción 1: Conectar a la toma HDMI

- 1 Antes de conectarse, retire la cubierta posterior de la unidad principal. Empújela hacia arriba y hacia fuera.



- 2 Conecte un cable HDMI (suministrado) desde la toma **HDMI OUT** de la unidad a la toma HDMI IN de su televisor.



### Nota

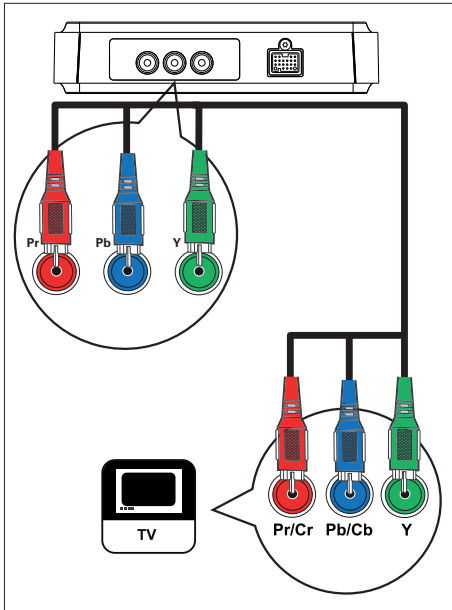
- El conector HDMI sólo admite televisores compatibles con los estándares HDMI y DVI-TV.



### Sugerencias

- Si desea obtener más información para mejorar la salida de video, consulte el capítulo 'Opciones de ajuste' > [ **Configuración de video** ] > [ **Imágenes avanzadas** ].
- Esta unidad es compatible con HDMI CEC. Permite que los dispositivos/televisores conectados se controlen unos a otros a través de HDMI. Para obtener más información, consulte el capítulo 'Activación del control EasyLink'.
- Utilice un adaptador HDMI/DVI si su televisor tiene sólo una conexión DVI. Se necesita una conexión de audio adicional para completar la instalación.
- Para dirigir el audio desde su televisor hacia el Home Theater con DVD, conecte un cable de audio desde la entrada de audio de la unidad a la salida de audio de su televisor.
- Este tipo de conexión ofrece la mejor calidad de imágenes.

## Opción 2: Conectar a la toma de video por componentes



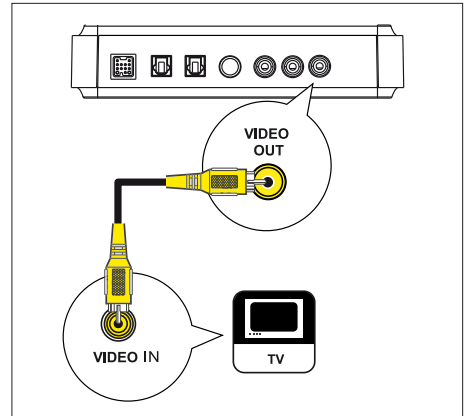
- 1 Conecte los cables de video por componentes (no suministrados) desde las tomas de la unidad **Y Pb Pr** a las tomas de video por componentes de su televisor.
  - Si utiliza un televisor con escaneo progresivo, debe activar el modo de escaneo progresivo. (Para más información, consulte el capítulo 'Activación del escaneo progresivo').



### Sugerencias

- La entrada de video por componentes de su televisor puede estar indicada como Y Pb/Cb Pr/Cr o YUV.
- Este tipo de conexión ofrece la mejor calidad de imágenes.

## Opción 3: Conectar a la toma CVBS de video



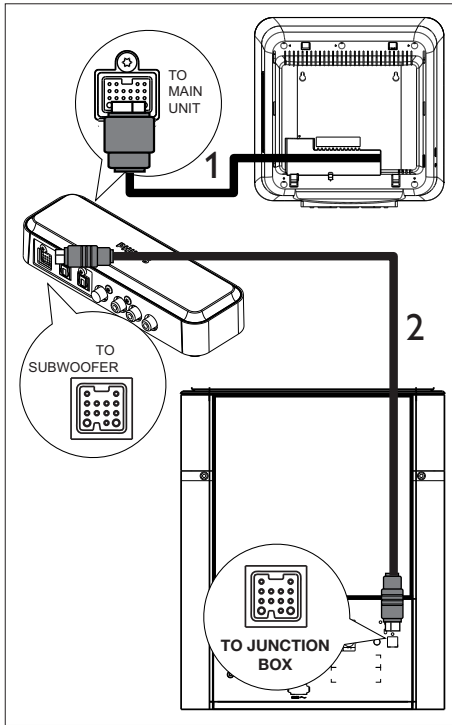
- 1 Conecte el cable compuesto (incluido) desde el conector **VIDEO OUT** a la entrada de video del televisor.



### Sugerencias

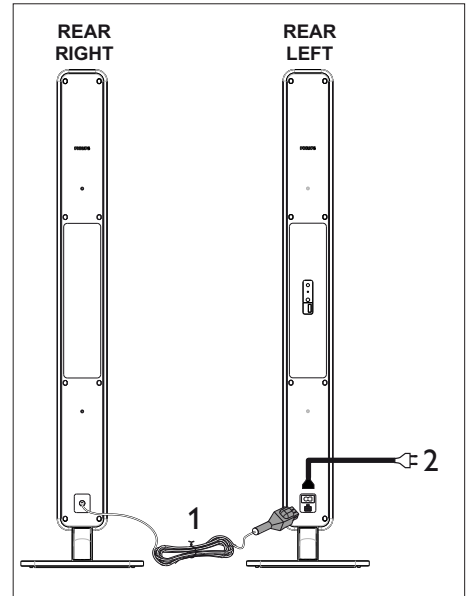
- La toma de entrada de video del televisor puede indicarse como A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE o BASEBAND.
- Este tipo de conexión ofrece una calidad de imágenes estándar.

## Conectar la caja de conexiones



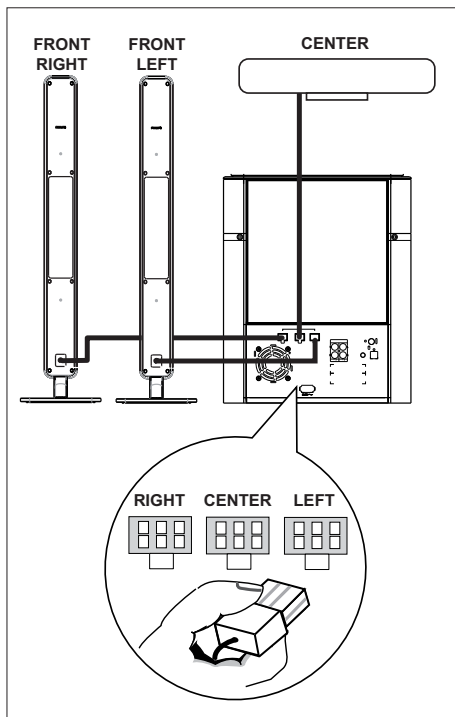
- 1 Desenrolle el cable de DC de la unidad principal y conéctelo a la toma **TO MAIN UNIT** (a la unidad principal) de la caja de conexiones.
  - Cuando haya terminado, cierre la cubierta posterior de la unidad principal.
- 2 Conecte el cable de interconexión entre la toma **TO SUBWOOFER** (a subwoofer) de la caja de conexiones y la toma **TO JUNCTION BOX** (a la caja de conexiones) del subwoofer.

## Conectar los altavoces inalámbricos posteriores



- 1 Conecte el cable del altavoz posterior derecho a la toma del altavoz posterior izquierdo.
- 2 Conecte el cable de alimentación del altavoz posterior izquierdo a la toma de alimentación cuando se hayan realizado todas las conexiones necesarias.

## Conectar los altavoces frontal y central al subwoofer

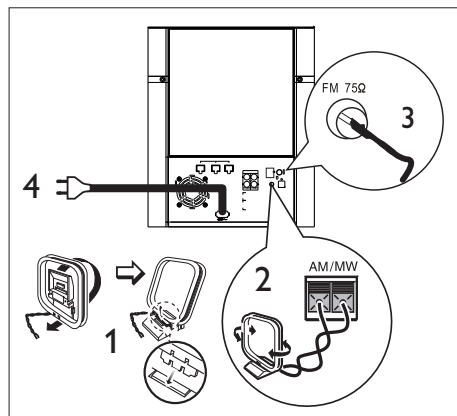


- 1 Conecte los altavoces central, frontal izquierdo y frontal derecho a las tomas correspondientes del subwoofer.

### Nota

- Controle que la parte frontal del enchufe esté introducida por completo en la toma.
- Para desconectar los altavoces de Ambisound, presione hacia abajo el seguro que está en el enchufe antes de sacarlo.

## Conexión de la antena de radio



- 1 Levante la antena de bucle AM/MW (incluida) para ajustar la sujeción en la ranura.
- 2 Conecte la antena de bucle AMI/MW en la toma **AM/MW**. Coloque la antena de bucle AMI/MW en una estantería o sujétela en un soporte o en la pared.
- 3 Conecte la antena de bucle AMI/MW en la toma **FM75Ω** de la unidad (este cable viene conectado en algunos modelos). Extienda la antena FM y sujete los extremos a la pared.
- 4 Conecte el cable de alimentación cuando todas las conexiones requeridas estén completas y prepárese para disfrutar de este Home Theater con DVD.

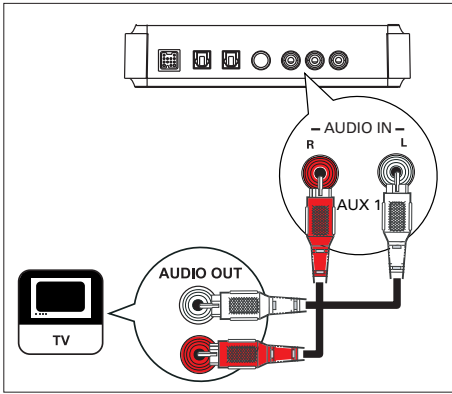
### Nota

- Antes de enchufar el equipo, asegúrese de que el selector de voltaje (situado en la parte posterior de la unidad) coincida con el sistema eléctrico local.

## Conexión de los cables de audio/otros dispositivos

Esta sección explica cómo dirigir el sonido proveniente de otros dispositivos hacia el Home Theater con DVD para poder disfrutar de un sonido surround multicanal.

### Conecte el audio desde la TV (también se utiliza para el control EasyLink)



- 1 Conecte un cable de audio (no suministrado) desde las tomas **AUDIO IN-AUX1** de la unidad a las tomas **AUDIO OUT** del televisor:

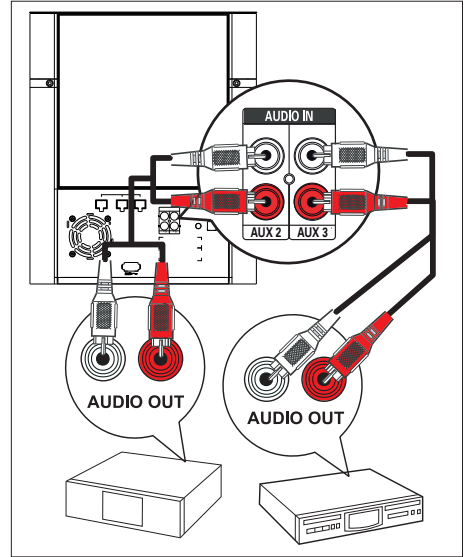
#### Nota

- Para escuchar la salida de audio desde esta conexión, presione **AUX/DI/MP3 LINK** varias veces hasta que aparezca 'AUX1 INPUT' en el panel frontal.

## Conecte el audio desde el sintonizador de cable/grabadora/consola de juegos

Puede realizar la conexión en tomas analógicas o digitales, de acuerdo con la capacidad del dispositivo.

### Conexión en tomas analógicas



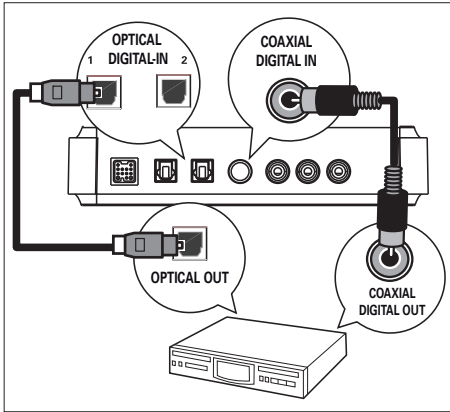
- 1 Conecte un cable de audio (no suministrado) desde las tomas **AUDIO IN-AUX2** o **AUX3** del subwoofer a las tomas **AUDIO OUT** del dispositivo.

#### Nota

- Para escuchar la salida de audio desde esta conexión, presione **AUX/DI/MP3 LINK** varias veces hasta que aparezca 'AUX2 INPUT' o bien 'AUX3 INPUT' en el panel frontal.



## Conexión a la toma óptica o digital



- 1 Utilice un cable coaxial (no incluido) para conectar la toma **COAXIAL DIGITAL IN** (entrada coaxial digital) de la caja de conexiones a la toma **COAXIAL/DIGITAL OUT** (salida coaxial digital) del dispositivo.

### Nota

- Para escuchar la salida de audio desde esta conexión, presione **AUX/DI/MP3 LINK** varias veces hasta que aparezca 'COAXIAL INPUT' en el panel frontal.

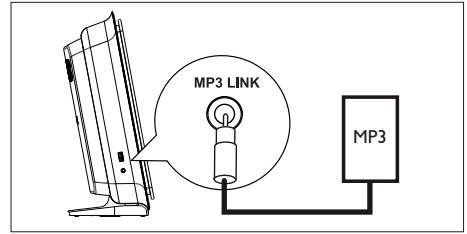
## O bien

- 1 Utilice un cable óptico (no incluido) para conectar la toma **OPTICAL DIGITAL IN 1** o **2** de la caja de conexiones a la toma **OPTICAL OUT** (salida óptica) del dispositivo.

### Nota

- Para escuchar la salida de audio desde esta conexión, presione **AUX/DI/MP3 LINK** varias veces hasta que aparezca 'OPTICAL INPUT 1' o bien 'OPTICAL INPUT 2' en el panel frontal.

## Conecte el reproductor multimedia portátil

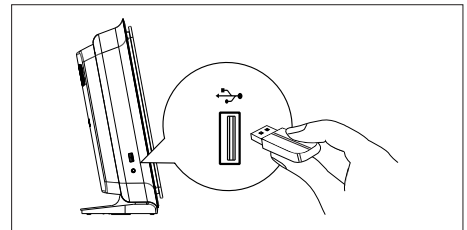


- 1 Conecte un cable de audio estéreo de 3,5mm (suministrado) desde la toma **MP3 LINK** de la unidad a la toma de teléfono del reproductor multimedia portátil (por ejemplo, un reproductor MP3).

### Nota

- Para escuchar la salida de audio desde esta conexión, presione **AUX/DI/MP3 LINK** varias veces hasta que aparezca 'MP3 LINK' en el panel frontal.

## Conecte el dispositivo USB



- 1 Conecte el dispositivo USB en la toma **➔ (USB)** de la unidad.

### Nota

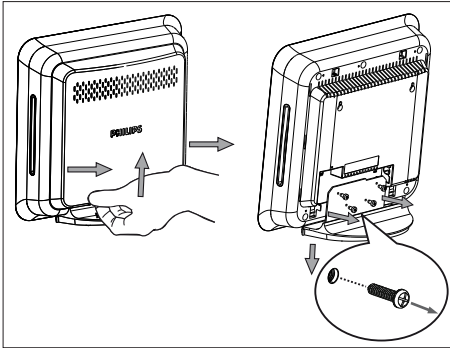
- Este Home Theater con DVD sólo permite reproducir y visualizar archivos en MP3, WMA/WMV9, DivX (Ultra) o JPEG que se encuentren almacenados en los dispositivos correspondientes.
- Para escuchar la salida de audio desde esta conexión, presione **USB**.

# Montaje de la unidad de Home Theater con DVD

## ! Precaución

- Existen riesgos de lesiones o daños en la unidad. El montaje debe estar a cargo de personal apto.

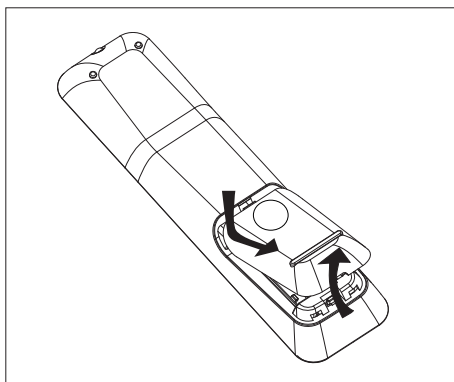
- 1 Levante el cierre para quitar la cubierta posterior de la unidad principal.



- 2 Quite los tornillos y el soporte del sistema de Home Theater con DVD.
- 3 Coloque dos tornillos en la pared.
  - La distancia entre los dos tornillos debe ser de 15 cm.
- 4 Enganche firmemente el sistema de cine en casa con DVD sobre los tornillos y deslícelo por los orificios para que quede fijo en su lugar.

# 4 Inicio

## Preparación del control remoto



- 1 Empuje para abrir el compartimento de las baterías.
- 2 Introduzca dos baterías tipo R03 o AAA de acuerdo con las indicaciones (+ -).
- 3 Cierre la cubierta.



### Nota

- Si no habrá de utilizar el control remoto por un largo período, extraiga las baterías.

## Control de una fuente de reproducción



- 1 Seleccione la fuente que desea controlar mediante el botón **DISC, USB, RADIO** o **AUX/DI/MP3 LINK**.
- 2 A continuación, seleccione la función deseada (por ejemplo, **◀**, **▶**.)

## Navegar por el menú

- 1 Apunte el control remoto hacia el sensor de la unidad y seleccione la función que desea utilizar.
- 2 Utilice los siguientes botones del control remoto para abrir los menús en pantalla y navegar por ellos.

Botón	Acción
▲▼	Mover hacia arriba o abajo.
◀▶	Mover hacia la derecha o izquierda.
OK	Confirmar una selección.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Botones numéricos.

## Búsqueda del canal de visualización correcto

- 1 Presione  para encender el Home Theater.
- 2 Presione **DISC** para pasar al modo de disco.
- 3 Encienda el televisor y seleccione el canal de entrada de video correspondiente.
  - Puede ir al canal más bajo del televisor y, a continuación, presionar el botón para bajar de canal del control remoto del televisor hasta ver el canal de entrada de video.
  - Puede presionar varias veces el botón  que está en el control remoto del televisor.
  - Por lo general, este canal se encuentra entre los más bajos y los más altos, y es posible que tenga el nombre FRONT, A/V IN, VIDEO, etc.



### Sugerencias

- Consulte el manual del usuario del televisor para seleccionar la entrada correcta.

## Inicio de la configuración de Ambisound

Cuando encienda la unidad por primera vez, siga las instrucciones que aparecen en el televisor para poder completar la configuración de Ambisound y obtener el mejor efecto de sonido surround posible.



### Nota

- Antes de comenzar, asegúrese de haber realizado todas las conexiones requeridas.
- Complete la configuración de Ambisound antes de introducir un disco para reproducir.


- 1 Presione **DISC** para pasar al modo de disco.
- 2 Encienda el televisor y seleccione el canal de entrada de video correspondiente.
  - ↳ Aparecerá el menú de idioma.

### OSD Language

Please choose your language:

- English
- Español
- Port. do Brasil

 Deten: Salir  Cambiar  Seleccionar

- 3 Seleccione el idioma de visualización en pantalla y, a continuación, pulse .
  - ↳ Aparecerá un mensaje de bienvenida.

## Bienven

Los próximos pasos permiten para adaptarlo a su entorno de audio.

Para mejorar Ambisound Surround en el hogar, utilice la configuración simple.



Deten: Salir



Contin.

- Para pasar por alto la configuración de Ambisound, presione para salir.

- 4 Presione para continuar.  
↳ Aparecerá el menú [ **Acústica habitación** ].

## Acústica habitación

Seleccione el tipo de paredes que rodean su habitación:

- Duras (concreto, madera)
- Suaves (cortinas, abierto)



Atr.



Cambiar



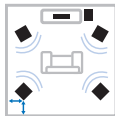
Selecc

- 5 Seleccione las condiciones de la habitación y, a continuación, presione .  
↳ Aparece el menú [ **Ubicación del altavoz posterior** ].

## Ubic en Alt. Post

Seleccione la ubicación del Alt. post. en la habitación:

- Con. ambas paredes (<0.5m)
- Con. ambas paredes (>0.5m)
- Con. las paredes later. (>0.5m)
- Con. las paredes tras. (>0.5m)



Atr.



Cambiar



Selecc

- 6 Seleccione la colocación de los altavoces posteriores en la habitación y pulse .
- 7 La configuración de los altavoces se ha completado. Presione para salir.

El Home Theater con DVD está listo para usar.



### Tips

- Para cambiar el idioma de visualización de los menús, consulte el capítulo "Ajustes de configuración" - [ **Configuración general** ] > [ **Idioma de menú** ] para obtener más información.
- Si conecta la unidad con un televisor compatible con HDMI CEC mediante un cable HDMI, pasará automáticamente al mismo idioma de visualización de menú que el configurado en el televisor.

## Activación del escaneo progresivo

Si conecta el televisor con un video que cuenta con una conexión de video por componentes (para más información, consulte el capítulo 'Conexión de cables de video - Opción 2: conectar a toma de video por componentes'), puede activar la salida de escaneo progresivo si su televisor lo admite.

- 1 Encienda el televisor en el canal de visualización correspondiente a la unidad.
- 2 Presione **DISC**.
- 3 Presione **OPTIONS**.
- 4 Presione **▲▼** para seleccionar [ **Configuración de video** ] en el menú y, a continuación, presione **►**.

Conf. video		
	Tipo TV	Activado
	Pantalla TV	Desactivado
	Ajuste color	
	Adelantar imagen	
	Transcripción	
	Progresiva	
		

- 5 Seleccione [ **Progresivo** ] > [ **Activado** ] y, a continuación, presione **OK**.  
↳ Aparecerá un mensaje de bienvenida.
- 6 Para continuar, presione [ **OK** ] en el menú y pulse **OK**.  
↳ La configuración progresiva se ha completado.

### Nota

- Si aparece una pantalla en blanco o distorsionada, espere 15 segundos hasta que se ejecute la auto recuperación.
- Si no aparece ninguna imagen, desactive el modo de escaneo progresivo tal como se indica a continuación:
  - 1) Presione **▲** para abrir la bandeja del disco.
  - 2) Presione **►**.
  - 3) Presione **SUBTITLE**.

7 Para salir del menú, presione **OPTIONS**.

8 Ahora puede activar el modo de escaneo progresivo en su televisor (consulte el manual del usuario).

### Nota

- Algunos televisores con escaneo progresivo no son totalmente compatibles con esta unidad. Esto genera una imagen anómala cuando se reproduce un disco DVD VIDEO en el modo de escaneo progresivo. En ese caso, desactive la función de escaneo progresivo en la unidad y el televisor.

# Optimizar la transmisión inalámbrica

Tras haber conectado los altavoces y el subwoofer, puede ajustar la configuración inalámbrica para optimizar el rendimiento.

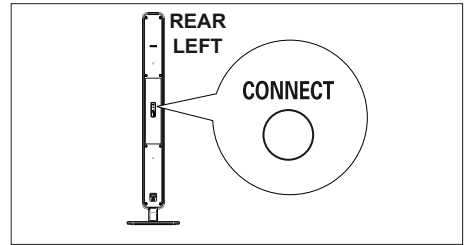
## Nota

- Antes de comenzar, asegúrese de que el altavoz posterior izquierdo y el subwoofer estén conectados a las tomas de alimentación.
- El receptor inalámbrico se encuentra integrado en el altavoz posterior izquierdo y el transmisor en el subwoofer.
- Para conseguir una transmisión inalámbrica óptima, asegúrese de que no haya obstrucciones entre el altavoz posterior izquierdo y el subwoofer.

- 1 Presione **DISC**.
- 2 Presione **OPTIONS**.
- 3 Presione ▼ para seleccionar [ **Config. audio** ] en el menú y, a continuación, presione ►.

Config. audio		
	Config de Ambisound	Conectar receptor
	Audio HDMI	Cambio de canal
	Volum altavoces	
	Retar altavoc	
	Modo nocturno	
	Inalámbrico	

- 4 Seleccione [ **Inalámbrica** ] > [ **Conectar receptor** ] y a continuación, pulse **OK**.
- 5 Mantenga pulsado **CONNECT** en el altavoz posterior izquierdo para iniciar el emparejamiento del receptor al transmisor.
  - ↳ La luz parpadea durante el modo de emparejamiento.
  - ↳ Una vez que el proceso de emparejamiento ha terminado, aparece un mensaje de confirmación.
  - El emparejamiento debe realizarse en un periodo de 30 segundos. El sonido se silencia durante este proceso.



- 6 Pulse **OK** para confirmar y salir.

## Cambiar el canal de frecuencia

Si la señal de transmisión está provocando interferencias con otros dispositivos o redes inalámbricos de su hogar, puede cambiar el canal de frecuencia de este sistema inalámbrico.


- 1 Pulse **OPTIONS** y, a continuación, seleccione [ **Config. audio** ].
- 2 Seleccione [ **Inalámbrica** ] > [ **Cambiar canal** ] y, a continuación, pulse **OK**.





Opciones	Descripciones
[ <b>Auto</b> ]	Selecciona el mejor canal de forma automática.
[ <b>Canal A</b> ]	Frecuencia correspondiente al canal Wi-Fi 1.
[ <b>Canal B</b> ]	Frecuencia correspondiente al canal Wi-Fi 6.
[ <b>Canal C</b> ]	Frecuencia correspondiente al canal Wi-Fi 11.

- 3 Pulse ▲▼ para seleccionar un ajuste y, a continuación, pulse **OK**.
- 4 Para salir del menú, pulse **OPTIONS**.

## Ajustar la salida de los altavoces

Lo ideal es que la distancia entre la posición de escucha y todos los altavoces sea la misma. De no ser así, cambie la configuración de los altavoces basándose en su distancia desde la posición de escucha a fin de obtener el mejor sonido Surround posible.

- 1 Presione **DISC**.
- 2 Presione **OPTIONS**.
- 3 Presione **▼** para seleccionar  [ **Config. audio** ] en el menú y, a continuación, presione **►**.

Config. audio	
	Config de Ambisound
	Audio HDMI
	Volum altavoces
	Retar altavoc
	Modo nocturno
	Inalámbrico

- Si la unidad de cine en casa no está totalmente parada, no podrá acceder a las opciones de configuración de altavoces. En tal caso, pulse **■** dos veces.

### Para ajustar el nivel de sonido de los altavoces

- 4 Seleccione [ **Volum altavoces** ] en el menú y, a continuación, pulse **►**.

Config. volumen altavoces	
Delant. izq.	<input type="text"/> 0dB
Delant. der.	<input type="text"/> 0dB
Central	<input type="text"/> 0dB
Subwoofer	<input type="text"/> 0dB
Lzq. post.	<input type="text"/> 0dB
Der. post.	<input type="text"/> 0dB

- 5 Pulse **◀▶** para ajustar el nivel de sonido y, a continuación, pulse **OK**.
  - ↳ Mientras realiza el ajuste, se emite el tono de prueba desde el altavoz.
  - Repita el paso anterior para los demás altavoces hasta que todos los niveles de salida de sonido de los altavoces estén equilibrados.

### Para ajustar el tiempo de retardo de la salida (sólo altavoces central y posterior)

- 6 Seleccione [ **Retar altavoc** ] en el menú y, a continuación, pulse **►**.

Config. de retardo de altavoz	
Central	<input type="text"/> 0ms
Lzq. post.	<input type="text"/> 0ms
Der. post.	<input type="text"/> 0ms

- 7 Pulse **◀▶** para ajustar el tiempo de retardo y, a continuación, pulse **OK**.
  - Repita el paso anterior para los demás altavoces hasta que la salida de sonido de los diferentes altavoces llegue a la posición de escucha al mismo tiempo.
- 8 Para salir del menú, pulse **OPTIONS**.



### Sugerencias

- Ajuste un tiempo de retardo más amplio si los altavoces central o posteriores están más cerca de la posición de escucha que los altavoces frontales.
- Ajuste de 1 ms por cada 30 cm de distancia entre el altavoz y la posición de escucha.



## Activación del control EasyLink

Esta función sólo se aplica si la unidad está conectada a un dispositivo o televisor compatible con HDMI CEC. Permite que todos los dispositivos conectados respondan o reaccionen a ciertos comandos de forma simultánea con sólo pulsar un botón.

- 1 Active las funciones HDMI CEC en su televisor y en otros dispositivos conectados. Para obtener más información, consulte el manual de su dispositivo o televisor.
- 2 Ahora puede disfrutar de los controles EasyLink.

### Reproducción con un botón

#### [ Despertador automático de TV ]

Si oprime el botón PLAY, esta unidad saldrá del modo de espera e iniciará la reproducción del disco (si hay un disco de video en la bandeja) y también encenderá su televisor y pasará al canal de visualización apropiado.

#### Apagado con un botón [ Modo de espera ]

Mantenga el botón STANDBY presionado para apagar la unidad y poner a todos los dispositivos conectados en modo de espera. La unidad también responde al comando de modo de espera de otros dispositivos y televisores HDMI CEC.

#### Cambio de entrada de audio con un solo botón [ Control de audio del sistema ]

Esta unidad puede reproducir señales de audio desde la fuente activa. La unidad pasa de forma automática a la entrada de audio correspondiente y el sonido se emite a través de su sistema de altavoces.

- Para poder disfrutar de esta función, debe realizar las conexiones adecuadas entre las entradas de audio y los dispositivos conectados.
- Puede utilizar cualquier tipo de control remoto compatible con HDMI CEC para ajustar el nivel del volumen.

### Nota









- Para poder reproducir con sólo presionar un botón, debe colocarse un disco de video en la bandeja de discos antes de realizar la operación.
- Philips no garantiza una interoperatividad total con todos los dispositivos compatibles con HDMI CEC.

## Realice las conexiones adecuadas entre los dispositivos conectados

### Nota

- Antes de comenzar, controle que exista una conexión entre la unidad y sus televisores o dispositivos.

- 1 Presione DISC.
- 2 Presione OPTIONS.  
↳ Aparecerá el menú [ Config. gral. ].
- 3 Presione ►.
- 4 Seleccione [ EasyLink ] y, a continuación, presione ►.

Config. gral.		
	EasyLink	TV con despert. autom.
	Bloqueo disc	Modo espera
	Atenuar pant.	Contr. aud. de sist.
	Idioma menús	Asign. entrada audio
	Prot. pant.	
	Temp. de suspensión	
	Modo de espera	
	Cód VAS DivX(R)	

- Las funciones [ TV con desp autom ] del televisor y [ Modo de espera ] vienen activadas de fábrica.
- 5 Seleccione [ Control de audio del sistema ] > [ Activado ] y, a continuación, presione OK.
  - 6 Seleccione [ Asignación de entrada de audio ] y, a continuación, presione OK.

- 7 Seleccione [ **OK** ] en el menú y, a continuación, presione **OK** para comenzar la búsqueda de los dispositivos.
- ↳ Una vez finalizado, aparecerá el menú de asignación de entrada.

Asign entr audio		
🔊	Entrada AUX1	TV
	Entrada AUX2	Otros (No-HDMI)
🔊	Entrada AUX3	
	Entrada digital	
📺		
📺		

- Por ejemplo, si el audio de la TV está conectado en las tomas AUX IN-AUX 1 de la unidad, seleccione [ **Entrada AUX1** ] y asigne el nombre de la marca del dispositivo que se encuentra en el panel derecho.

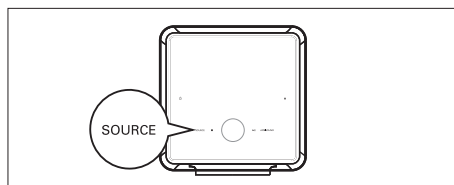
- 8 Seleccione la entrada de audio de la unidad que se utiliza para establecer una conexión con otros dispositivos HDMI (por ejemplo, entrada AUX1, entrada AUX2) y a continuación, presione ►.

- 9 Seleccione el dispositivo correcto para la entrada de audio y, a continuación, presione **OK**.
- Repita los pasos del 8 al 9 para asignar otros dispositivos conectados.

- 10 Para salir del menú, presione **OPTIONS**.

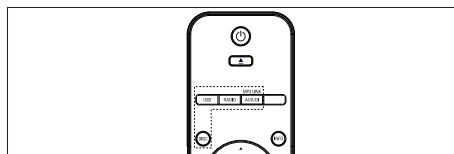
## Control de una fuente de reproducción

En la unidad principal



- 1 Pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar: **DISC > USB > RADIO FM > RADIO AM/MW > OPTICAL INPUT 1-2 > COAXIAL INPUT > AUX 1-2-3 INPUT > MP3 LINK > DISC ...**

En el control remoto



- Presione **DISC** para pasar al modo de disco.
- Presione **USB** para pasar al modo USB.
- Presione **RADIO** para pasar al modo de banda FM o AM/MW.
- Presione **AUX/DI /MP3 LINK** varias veces para seleccionar otro dispositivo externo.

Pantalla	Dispositivo conectado a las tomas
<b>AUX1 INPUT</b>	Tomas AUDIO IN-AUX1.
<b>AUX2 INPUT</b>	Tomas AUDIO IN-AUX2.
<b>AUX3 INPUT</b>	Tomas AUDIO IN-AUX3.
<b>OPTICAL INPUT 1</b>	Toma OPTICAL DIGITAL IN-1.
<b>OPTICAL INPUT 2</b>	Toma OPTICAL DIGITAL IN-2.
<b>COAXIAL INPUT</b>	Toma COAXIAL DIGITAL IN.
<b>MP3 LINK</b>	Toma MP3 LINK.

# 5 Reproducción

## Reproducir desde el disco

### Discos reproducibles



Video DVD

- Región 3 (Pacífico asiático, Taiwán, Corea)
- Región 4 (Australia, Nueva Zelanda)
- Región 6 (China)
- Región 5 (India)



DVD±RW (DVD regrabables)



DVD±R (DVD grabables)



DVD+R DL (DVD+R de doble capa)



CD-RW (CD regrabable)



CD-R (CD regrabable)



CD de audio (CD de audio digital)



CD de video

- Formatos 1.0, 1.1, 2.0



Super Video CD



### Nota

- Los DVD y los reproductores de DVD tienen restricciones regionales. Compruebe que el DVD que desea reproducir corresponda a la misma región que su reproductor (consulte en la parte trasera).
- Esta unidad admite la reproducción de los siguientes formatos de archivo: MP3/WMA/JPEG/DivX/WMV 9.
- Acerca de WMV 9: esta unidad admite sólo los perfiles principal (nivel bajo) y simple. No se admiten archivos de video protegidos DRM ni de perfil avanzado.

## Reproducción de un disco



### Precaución!

- No coloque ningún otro elemento que no sean discos en la bandeja.
- Asegúrese de que hay espacio suficiente a la derecha para poder manipular los discos con facilidad.

- 1 Introduzca un disco con la etiqueta hacia fuera.
  - En el caso de discos de doble cara, cargue la cara que quiera reproducir hacia fuera.
  - Para ver la reproducción del disco en el Home Theater con DVD, encienda el televisor en el canal correcto.
- 2 Para detener la reproducción del disco, pulse ■.
- 3 Para retirar el disco, pulse ▲.



### Sugerencias

- En caso de que aparezca la opción de ingresar una contraseña, debe introducir una contraseña de 4 dígitos para comenzar la reproducción.
- El protector de pantalla aparece de manera automática si la reproducción del disco se detiene durante alrededor de 15 minutos. Para salir del protector de pantalla, pulse **DISC**.
- Esta unidad pasa de manera automática al modo de espera si no se presiona ningún botón después de 30 minutos de finalizada la reproducción del disco.
- Las luces de cine de los soportes de los altavoces se irán apagando gradualmente cuando se inicie la reproducción de la película. Para encender las luces de cine, pulse **CINEMA LIGHTS**.

# Reproducción de video



## Nota

- Para discos de video, la reproducción siempre vuelve a comenzar desde el último punto de interrupción. Para iniciar la reproducción desde el comienzo, presione mientras que el mensaje aparezca en pantalla.

## Control de títulos

- 1 Reproducción de un título.
- 2 Utilice el control remoto para controlar el título.

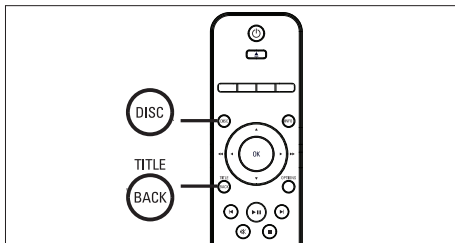
Botón	Acción
	Pausa/ reanudar reproducción
	Detener la reproducción.
	Saltar al título/capítulo siguiente
	Regrese al comienzo del título o capítulo actual o pase al título o capítulo anterior.
	Búsqueda hacia adelante o hacia atrás. <ul style="list-style-type: none"><li>• Presione este botón varias veces para cambiar la velocidad de búsqueda.</li></ul>
	Retroceso lento./ avance rápido. <ul style="list-style-type: none"><li>• Presione este botón varias veces para cambiar la velocidad de reproducción.</li><li>• Para VCD, sólo es posible la reproducción rápida.</li></ul>

## Cambiar la reproducción de video

- 1 Reproducción de un título.
- 2 Utilice el control remoto para cambiar la reproducción de video.

Botón	Acción
	Cambiar el idioma de audio. <ul style="list-style-type: none"><li>• Sólo se aplica a discos que tienen varios idiomas de audio o canales disponibles.</li></ul>
	Cambiar el idioma de los subtítulos. <ul style="list-style-type: none"><li>• Sólo se aplica a discos que tienen varios idiomas de subtítulos disponibles.</li></ul>
	Altere entre varios modos de repetición/aleación, o desactive el modo de repetición. <ul style="list-style-type: none"><li>• Las opciones del modo de repetición varían según el tipo de disco.</li><li>• Para los discos VCD, la repetición de la reproducción es posible sólo cuando el modo PBC está desactivado.</li></ul>
	Acercar/Alejar. <ul style="list-style-type: none"><li>• Para desplazarse por la imagen ampliada, utilice los botones del cursor.</li></ul>
	Muestra el estado de reproducción actual. <ul style="list-style-type: none"><li>• Puede cambiar las opciones de reproducción de video sin tener que interrumpir la reproducción.</li></ul>
	Mantenga presionado para ver la reproducción del DVD desde diferentes ángulos de cámara. <ul style="list-style-type: none"><li>• Sólo se aplica a DVD que contienen secuencias grabadas con cámaras desde diferentes ángulos.</li></ul>

## Acceda al menú del DVD



- 1 Pulse **DISC** para acceder al menú principal del disco.
- 2 Seleccione una opción de reproducción y, a continuación, presione **OK**.
  - En algunos menús, presione los **botones numéricos** para ingresar su selección.
  - Para regresar al menú del título durante la reproducción, presione **TITLE**.

## Acceda al menú de VCD o al menú anterior

El modo PBC (del inglés Playback Control) para VCD viene activado desde fábrica. Cuando introduce un VCD, aparece el menú de contenidos.

- 1 Presione **▲▼** para seleccionar una opción de reproducción y, a continuación, pulse **OK** para comenzar a reproducir.
  - Si el modo PBC está desactivado, el sistema pasa por alto el menú y comienza a reproducir a partir del primer título.
  - Durante la reproducción, puede presionar **BACK** para regresar al menú (si el modo PBC está activado).

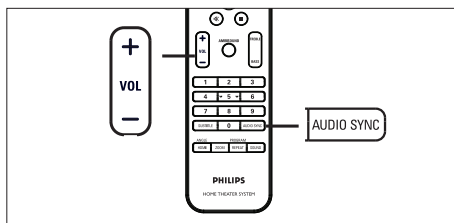


### Sugerencias

- La configuración predeterminada para PBC está activada. Para cambiar la configuración predeterminada, consulte el capítulo 'Opciones de ajuste' - [ **Preferencias** ] > [ **PBC** ] para obtener más información.

## Sincronización de la salida de audio con la reproducción de video

Si la reproducción de video es más lenta que la salida de audio (el sonido no concuerda con las imágenes), puede atrasar la salida de audio para sincronizarla con el video.



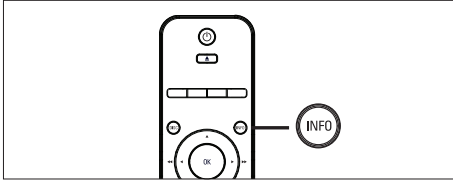
- 1 Mantenga presionado **AUDIO SYNC** hasta que aparezca 'AUDIO SYNC XXX'.
  - 'XXX' indica el tiempo de retraso.
- 2 Después de 5 segundos, presione **VOL +** para establecer el tiempo de retraso para la salida de audio.



### Nota

- Si el control de volumen no se utiliza en 5 segundos, se reanuda la función de control del volumen normal.

## Paso rápido a un punto de reproducción determinado



- 1 Durante la reproducción, presione **INFO**.  
↳ Aparecerá el menú de estado del disco.
- 2 Seleccione el tiempo de reproducción transcurrido en el menú y, a continuación, presione **OK**.
  - [ **TT Time** ] ( tiempo del título )
  - [ **CH Time** ] ( tiempo del canal )
  - [ **Disc Time** ] ( tiempo del disco )
  - [ **Track Time** ] ( tiempo de la pista )
- 3 Presione los **botones numéricos** para cambiar el momento del disco al que desea ir y, a continuación, presione **OK**.

## Reproducción de video DivX®

Los videos DivX son un formato multimedia digital que conserva la alta calidad aun cuando están comprimidos. Esta unidad cuenta con el certificado DivX®, que le permite disfrutar de este tipo de videos.

- 1 Introduzca un disco o USB que contenga los videos DivX.
- 2 Presione **DISC** o **USB**.  
↳ Aparecerá un menú de contenidos.
- 3 Seleccione el título que desea reproducir y, a continuación, presione **▶||**.
- 4 Utilice el control remoto para controlar el título.

Botón	Acción
	Cambiar el idioma de los subtítulos.
	Cambiar el idioma/pista de audio.
	Detener la reproducción. <ul style="list-style-type: none"><li>• Para visualizar el menú de contenido en videos DivX Ultra, presione el botón nuevamente.</li></ul>
	Aparecerá la información del video DivX Ultra.

### Note

- Sólo pueden reproducirse los videos DivX que fueron alquilados o adquiridos mediante el código de registro DivX (para más información, consulte el capítulo 'Opciones de ajuste' > [ **Configuración general** ] > [ **DivX(R) Código VOD** ]).
- Si los subtítulos no se ven correctamente, cambie el idioma (para obtener más información, consulte el capítulo 'Opciones de ajuste' - [ **Preferencias** ] > [ **Subtítulos DivX** ]).
- Sólo se muestra un máximo de 45 caracteres en cada subtítulo.
- Esta unidad puede reproducir archivos de video DivX de hasta 4GB.

# Reproducción de música



## Nota

- En algunos discos de audio comerciales, la reproducción se reanuda desde el último punto de detención. Para comenzar la reproducción desde la primera pista, presione **◀**.

## Control de una pista

- 1 Reproducción de una pista
- 2 Utilice el control remoto para controlar la pista.

Botón	Acción
	Pausa/ reanudar reproducción
	Detener la reproducción.
	Pasar a la pista siguiente.
	Regrese al comienzo de la pista actual o pase a la pista anterior.
	Ingrese el número de pista de forma directa.
	Búsqueda hacia adelante o hacia atrás. <ul style="list-style-type: none"><li>• Presione este botón varias veces para cambiar la velocidad de búsqueda.</li></ul>
	Alterne entre varios modos de repetición/aleación, o desactive el modo de repetición. <ul style="list-style-type: none"><li>• Las opciones del modo de repetición varían según el tipo de disco.</li></ul>

# Reproducción de música MP3/WMA

MP3/WMA es un tipo de archivo de gran compresión de audio (archivos con extensiones .mp3 o .wma).

- 1 Introduzca un disco o USB que contenga la música en MP3/WMA.
- 2 Presione **DISC** o **USB**.
  - ↳ Aparecerá un menú de contenidos.
- 3 Seleccione una carpeta y, a continuación, presione **OK**.
- 4 Seleccione una pista para reproducir y, a continuación, presione **▶▶**.
  - Para volver al menú principal, presione **▲** hasta que la carpeta 'Anterior' esté seleccionada y, a continuación, presione **OK**.



## Nota

- En CDs de sesiones múltiples, sólo se reproduce la primera sesión.
- La grabadora no admite el formato de audio MP3PRO.
- Si hay caracteres especiales en el nombre de una pista MP3 (ID3), es posible que no se muestren en la pantalla de manera adecuada porque esta grabadora no los admite.
- Esta unidad no puede reproducir los archivos WMA que están protegidos con Digital Rights Management (DRM).
- Las carpetas o archivos que exceden el límite admitido no se reproducirán.



## Sugerencias

- Para ver la información del contenido del disco que no se encuentra dentro de carpetas, consulte el capítulo 'Opciones de ajuste' - **[ Preferencias ]** > **[ MP3/JPEG Nav ]** para obtener más información.

# Reproducción de fotografías

## Reproducción de fotografías en secuencia de diapositivas

Esta unidad puede reproducir fotografías JPEG (archivos con extensiones .jpeg o .jpg).

- 1 Introduzca un disco o USB que contenga las fotografías en JPEG.
- 2 Presione **DISC** o **USB**.
  - ↳ Si utiliza discos Kodak, la presentación de diapositivas comenzará de manera automática.
  - ↳ Si utiliza un disco JPEG, aparecerá el menú de fotografías.
- 3 Seleccione la carpeta o álbum que desea reproducir.
  - Para previsualizar las fotos que están dentro de una carpeta o álbum, presione **INFO**.



- Para ir a la pantalla anterior o siguiente, presione ◀ / ▶.
  - Para seleccionar una fotografía, presione los botones del cursor.
  - Para visualizar sólo la fotografía seleccionada, presione **OK**.
- 4 Presione ▶|| para iniciar la reproducción de diapositivas.
    - Para volver al menú de contenido, pulse **BACK**.

## Nota

- La visualización del contenido del disco en el televisor puede demorar debido a la gran cantidad de canciones y fotografías que se encuentran en el disco.
- Si la fotografía en formato JPEG no se graba como tipo de archivo 'exif', la imagen en miniatura real no podrá visualizarse, y en su lugar aparecerá la imagen de una montaña de color azul.
- Esta unidad sólo puede mostrar imágenes digitales con formato JPEG-EXIF, que se utilizan habitualmente en casi todas las cámaras digitales. No puede mostrar archivos JPEG con movimiento ni imágenes en formatos que no sean JPEG, como tampoco clips de sonido asociados con imágenes.
- Las carpetas o archivos que exceden el límite admitido no se reproducirán.

## Control de la reproducción de fotografías

- 1 Reproduzca las fotografías en diapositivas.
- 2 Utilice el control remoto para controlar la fotografía.

Botón	Acción
◀	Ir a la foto anterior.
▶	Ir a la foto siguiente.
▲	Girar la fotografía en el sentido de las agujas del reloj.
▼	Girar la imagen en sentido contrario al de las agujas del reloj.
<b>ZOOM</b>	Acercar/Alejar <ul style="list-style-type: none"><li>• Durante el modo zoom, se hace una pausa en la reproducción.</li></ul>
■	Detener la reproducción.



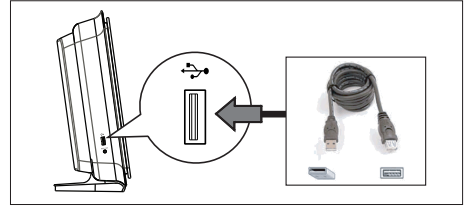
## Reproduzca la música en diapositivas

Reproduzca los archivos de música MP3/WMA y las fotografías JPEG de manera simultánea para crear una secuencia de diapositivas musical. Los archivos MP3/WMA y JPEG deben guardarse en el mismo disco o dispositivo USB.

- 1 Reproducción de música MP3/WMA.
- 2 Durante la reproducción de música, navegue hacia la carpeta o álbum y presione ►|| para comenzar a reproducir la secuencia de diapositivas.
  - ↳ La reproducción de diapositivas comenzará y continuará hasta el final de la carpeta de fotografías o álbum.
  - ↳ La reproducción de audio continúa hasta el final del disco.
    - Para volver al menú, presione **BACK**.
- 3 Para detener la reproducción de diapositivas, presione ■.
- 4 Para detener la reproducción de música, presione ■.

## Reproducción desde un dispositivo USB

Esta unidad sólo permite reproducir y visualizar los archivos en MP3, WMA/WMV9, DivX (Ultra) o JPEG que se encuentran almacenados en los dispositivos correspondientes.



- 1 Conecte una cámara digital que cumpla con los estándares PTP, de dispositivos USB Flash y tarjetas de memoria USB en la toma USB (USB) de la unidad.
- 2 Presione **USB**.
  - ↳ Aparecerá un menú de contenidos.
- 3 Seleccione un archivo para reproducir y, a continuación, presione ►||.
  - Para obtener más información, consulte los capítulos 'Reproducción de música, Reproducción de fotografías, Reproducción de video'.
- 4 Para detener la reproducción, presione ■ o extraiga el dispositivo USB.

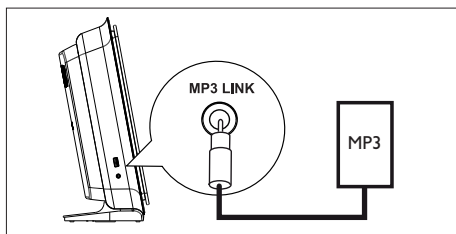


### Sugerencias

- Si el dispositivo no entra dentro de la toma USB, conéctelo a través de una extensión de cable USB.
- Si utiliza más de un lector de tarjetas, sólo podrá acceder al contenido de una de ellas.
- Si utiliza un USB HDD, asegúrese de colocar un cable de alimentación adicional para un mejor rendimiento.
- No admite cámaras digitales que utilizan el protocolo PTP o exigen instalar un programa adicional cuando se conectan a una PC.

## Reproducción desde un reproductor multimedia portátil

Sólo tiene que conectar su reproductor multimedia portátil (por ejemplo, un reproductor MP3) en la unidad para disfrutar de una calidad de sonido increíble.



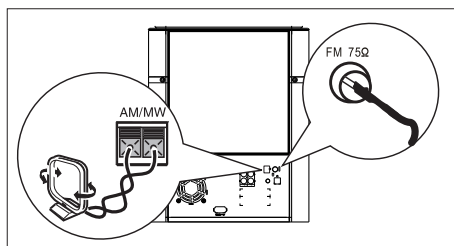
- 1 Conecte un cable de audio estéreo de 3,5 mm (suministrado) desde la toma **MP3 LINK** de la unidad a la toma de teléfono del reproductor multimedia portátil.
- 2 Presione **AUX/DI /MP3 LINK** varias veces hasta que aparezca 'MP3 LINK'.
- 3 Comience a reproducir con su reproductor multimedia portátil.
  - Consulte el capítulo 'Ajustes de sonido' para mejorar la calidad de audio.
- 4 Para detener la reproducción, presione **STOP** en su reproductor multimedia portátil.

### Nota

- El control de la reproducción sólo es posible en su reproductor multimedia portátil.
- Detenga el reproductor multimedia antes de cambiar la fuente de reproducción.

## Reproducción desde radio

Verifique le antena FM esté conectada en el subwoofer. De no ser así, conecte la antena FM en la toma FM 75Ω y fije sus extremos en la pared.



### Nota

- Sólo para las regiones de China y América latina, si desea recibir las señales de radio AM/MW, conecte la antena de bucle AM (suministrada) en las tomas **AM/MW** del Home Theater con DVD.

### Sugerencias

- Para obtener una mejor recepción FM estéreo, conecte una antena FM externa (no suministrada).
- Coloque la antena lo más lejos posible del televisor, videocasetera u otra fuente de radiación para evitar todo tipo de interferencias.

## Primera sintonización

Cuando acceda al modo de 'RADIO' por primera vez, siga las instrucciones para instalar las estaciones de radio.

- 1 Presione **RADIO**.  
↳ Aparecerá 'AUTO INSTALL ... PRESS PLAY' (INSTALACIÓN AUTOMÁTICA ... PRESIONE PLAY).
- 2 Presione **▶||**.  
↳ Se almacenarán todas las emisoras de radio con señal de transmisión fuerte.  
↳ Una vez completado, sintonizará la primer estación radio presintonizada.
  - Para detener la auto sintonización, presione **■**.







### Nota

- Esta unidad permite almacenar hasta 40 estaciones de radio y 20 estaciones de radio AM/MW.
- Si la instalación automática no está activada o si hay menos de 5 estaciones almacenadas, el mensaje 'AUTO INSTALL' (Instalación automática) aparecerá la próxima vez que encienda el modo de radio.

## Cómo escuchar la radio

- 1 Pulse **RADIO** para seleccionar la banda 'FM' o 'AM/MW'.
- 2 Utilice el control remoto para controlar la radio.

Botón	Acción
	Seleccione una presintonía.
	Sintonice la frecuencia de radio hacia delante/atrás.
	Alterna entre el modo FM estéreo y mono.
	Mantenga presionado este botón si desea borrar las presintonías de la lista. <ul style="list-style-type: none"> <li>• El número de presintonía de otras emisoras no sufrirá cambios.</li> </ul>

## Reinstalación de todas las estaciones de radio

- 1 Pulse **RADIO** para seleccionar la banda 'FM' o 'AM/MW'.
- 2 Mantenga presionado **PROGRAM** hasta que aparezca el mensaje 'STARTING INSTALL'.  
↳ Se sustituirán todas las emisoras de radio almacenadas previamente.



### Nota

- Si no se detecta ninguna señal estéreo o se detectan menos de 5 emisoras durante la instalación de la radio, aparecerá el mensaje 'CHECK ANTENNA' (Comprobar antena).

---

## Búsqueda y almacenamiento automáticos de emisoras de radio

- 1 Pulse **RADIO** para seleccionar la banda 'FM' o 'AM/MW'.
- 2 Presione **◀▶**.  
↳ La frecuencia de radio comenzará a cambiarse hasta detectar una emisora.
- 3 Repita el paso 2 hasta sintonizar la radio que desea almacenar.
  - Para optimizar la frecuencia de radio, presione **▲▼**.
- 4 Presione **PROGRAM**.
  - Si no se realiza ninguna acción transcurridos 20 segundos desde el paso anterior, el sistema saldrá del modo de presintonías.
- 5 Presione **◀▶** (o los **botones numéricos**) para seleccionar el número de presintonía que desea almacenar.
- 6 Presione **PROGRAM** para confirmar.

---

## Cambiar el intervalo de sintonización

En algunos países, la frecuencia entre los canales adyacentes en la banda FM es de 50 kHz o 100 kHz (para bandas AM/MW es de 9 kHz o 10 kHz).





### Nota

- Esta característica se aplica a determinadas regiones.
- Al cambiar el intervalo de sintonización se borran todas las radios presintonizadas

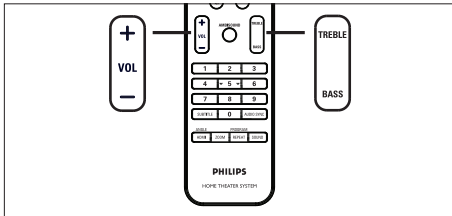
- 1 Pulse **RADIO** para seleccionar la banda 'FM' o 'AM/MW'.
- 2 Presione **■**.
- 3 Mantenga presionado u hasta que aparezca el mensaje 'GRID 9' o 'GRID 10'.
  - 'GRID 9' para FM 50 kHz (o AM 9 kHz) y 'GRID 10' para FM 100 kHz (o AM 10 kHz).

# 6 Ajuste de sonido

## Control del volumen

- 1 Presione **VOL + -** para subir o bajar el nivel del volumen.
  - Para silenciar el volumen, presione .
  - Para reestablecer el volumen, presione  nuevamente o presione el botón de volumen.

## Ajuste de graves/agudos



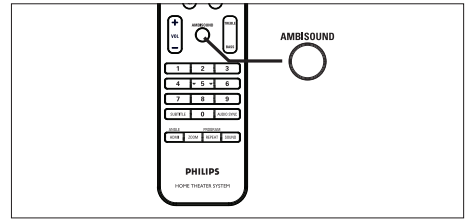
- 1 Presione **BASS / TREBLE**.
- 2 Presione **VOL + -** varias veces para configurar el nivel en tonos bajo (BASS) o altos (TREBLE).



### Nota

- Si el control de volumen no se utiliza en 10 segundos, se reanuda la función de control de volumen normal.

## Seleccione Ambisound



- 1 Presione **AMBISOUND** varias veces para seleccionar la mejor salida surround más apropiada para el video o la música que está en reproducción.

### Fuente multicanal/DVD

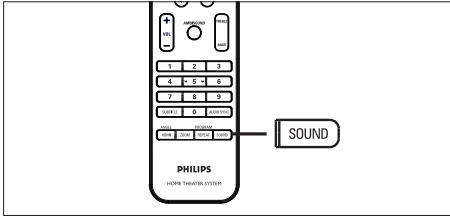
<b>AMBISOUND 9.1</b>	Salida multicanal 9.1 con (configuración predeterminada)	Salida Ambisound. Ideal para mejorar la experiencia de cine.
<b>MULTI-CHANNEL 5.1</b>	Salida multicanal 5.1 para una experiencia de cine estándar.	
<b>AMBISOUND STEREO 9.1</b>	Sonido Ambisound doble desde los altavoces frontales y posteriores. Ideal para fiestas.	
<b>AMBISOUND STEREO</b>	Sonido estéreo mejorado desde los dos altavoces frontales.	

### Fuente estéreo/CD

<b>STEREO</b>	(configuración predeterminada)	Sonido estéreo desde los dos altavoces frontales.
<b>AMBISOUND STEREO</b>		Sonido estéreo mejorado desde los dos altavoces frontales.
<b>AMBISOUND STEREO 9.1</b>		Sonido Ambisound doble desde los altavoces frontales y posteriores. Ideal para fiestas.
<b>MULTI-CHANNEL 9.1</b>		Cree una experiencia de cine multicanal desde fuentes estéreo y VCD.

---

## Selecciona un efecto de sonido predefinido



- 1 Presione **SOUND** varias veces para seleccionar el efecto de sonido que más se ajuste al video o la música que está en reproducción.

---

Video / Música	Descripciones
<b>ACTION / ROCK /</b>	Tonos altos y graves mejorados para disfrutar de efectos de sonido cinematográficos y de una atmósfera excelente. Ideal para películas de acción y música pop/rock.
<b>DRAMA / JAZZ</b>	Tonos medios y graves claros. Recrea la atmósfera de un club con música en directo y tendrá la sensación de que el artista está justo delante de usted. Ideal para escuchar música jazz y para ver dramas.
<b>CONCERT / CLASSIC</b>	Modo de audio simple y nítido. Ideal para escuchar música clásica y ver DVD de conciertos en directo.
<b>GAMING / PARTY</b>	Tonos bajos levemente mejorados y tonos medios fuertes, ideales para escuchar música de fiesta y jugar videojuegos.

---

---

<b>SPORTS</b>	Tonos medios moderados y efectos Surround para disfrutar de voces claras y crear una atmósfera similar a la de un estadio deportivo.
<b>NEWS</b>	Tonos medios mejorados para escuchar voces o discursos claros.

---

# 7 Opciones de ajuste

Esta sección describe las diferentes opciones de configuración de la unidad.

Símbolo	Opciones
	[ Configuración general ]
	[ Configuración de audio ]
	[ Configuración de video ]
	[ Preferencias ]

## Configuración general

- 1 Presione **OPTIONS**.  
↳ Aparecerá el menú [ Configuración general ].
- 2 Presione ►.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, presione **OK**.

Config. gral.	
	EasyLink
	Bloqueo disc
	Atenuar pant.
	Idioma menús
	Prot. pant.
	Temp. de suspensión
	Modo de espera
	Cód VAS DivX(R)

- Consulte las explicaciones de las opciones que se indican en las siguientes páginas.
- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, presione **OK**.
    - Para volver al menú anterior, presione **BACK**.
    - Para salir del menú, presione **OPTIONS**.

### [ EasyLink ]

Esta función sólo se aplica si la unidad está conectada a un dispositivo o televisor compatible con HDMI CEC. Permite que todos los dispositivos conectados respondan o reaccionen a ciertos comandos de forma simultánea con sólo pulsar un botón.

Opciones	Descripciones
[ Despertador automático de TV ]	<p>Cuando presiona PLAY, el televisor se enciende de manera automática para comenzar la reproducción del disco (si hay un disco en la bandeja).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para desactivar esta función, seleccione [ Desactivado ].</li> </ul>

[ Modo de espera ]	<p>Responde al comando de modo de espera de otros dispositivos o televisores compatibles con HDMI CEC.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para desactivar esta función, seleccione [ Cancelar ].</li> </ul>
--------------------	---

[ Control de audio del sistema ]	<p>Permite pasar automáticamente de una entrada de audio a un dispositivo activo y emite el sonido desde el sistema de altavoces.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para desactivar esta función, seleccione [ Activado ]. A continuación, utilice [ Asignación de entrada de audio ] para ver y asignar todos los dispositivos disponibles.</li> </ul>
----------------------------------	--

### [ Asignación de entrada de audio ]

Asigne la entrada de audio al dispositivo o televisor de manera correcta para permitir el cambio automático de la fuente de entrada.

1. Presione **OK** para comenzar la búsqueda de los dispositivos.
2. Seleccione la entrada de audio que desea asignar (por ejemplo, AUX1, AUX2), y presione **►**.
3. Seleccione el dispositivo correcto para la entrada de audio y, a continuación, presione **OK**.



### Nota

- El televisor y todos los dispositivos conectados deben ser compatibles con HDMI CEC.
- Para poder disfrutar al máximo de los controles EasyLink, debe activar las funciones HDMI CEC en su televisor o dispositivo. Para obtener más información, consulte el manual de su dispositivo/televisor.
- Philips no garantiza una interoperatividad total con todos los dispositivos compatibles con HDMI CEC.

### [ Bloqueo de disco ]

Establece una restricción en determinados discos. Antes de comenzar, coloque el disco en la bandeja (pueden bloquearse un máximo de 40 discos).

- [ **Bloqueo** ]: restringe el acceso al disco actual. La próxima vez que quiera reproducir este disco o desbloquearlo, tendrá que introducir la contraseña.
- [ **Desbloquear** ]: pueden reproducirse todos los discos.



### Sugerencias

- Para establecer o cambiar una contraseña, desplácese hacia [ **Preferencias** ] > [ **Contraseña** ].

### [ Atenuar la pantalla ]

Cambie el nivel de brillo de la pantalla para adaptarlo a la luz de la habitación.

- [ **100%** ]: brillo normal.
- [ **70%** ]: brillo medio.
- [ **40%** ]: atenuación máxima de la pantalla.

### [ Idioma del menú ]

Seleccione el idioma de pantalla predeterminado

### [ Protector de pantalla ]

Active o desactive el protector de pantalla. Ayuda a proteger la pantalla contra los daños que causa la exposición a imágenes estáticas durante períodos prolongados.

- [ **Activado** ]: configure el protector de pantalla para que aparezca después de 15 minutos de inactividad (por ejemplo, en modo de pausa o de detención).
- [ **Desactivado** ]: desactiva el protector de pantalla



### [ Temporizador de suspensión ]

Pasa de forma automática al modo de espera una vez transcurrido el tiempo preestablecido.

- [ **Desactivado** ]: desactiva el temporizador.
- [ **15, 30, 45, 60 mins** ]: selecciona la cuenta regresiva antes de pasar al modo de espera.

### [ Modo de espera ]

Configura el modo de espera.

- [ **Normal** ]: consumo de energía normal.
- [ **Bajo consumo** ]: bajo consumo de energía en modo de espera. Sin embargo, después demora más tiempo para volver a encenderse.

### [ Código DivX(R) VOD ]


Muestra el código de registro para DivX®.







#### Sugerencias

- Ingrese el código de registro de DivX cuando alquile o adquiera un video desde la página [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Los videos DivX que fueron alquilados o adquiridos a través del servicio DivX® VOD (del inglés, Video On Demand), pueden reproducirse en el dispositivo registrado.

## Configuración de audio

- 1 Presione **OPTIONS**.  
↳ Aparecerá el menú [ **Configuración general** ].
- 2 Presione ▼ para seleccionar  [ **Configuración de audio** ] y, a continuación, presione ►.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, presione **OK**.

Config. audio	
	Config de Ambisound
	Audio HDMI
	Volum altavoces
	Retar altavoc
	Modo nocturno
	Inalámbrico
	

- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, presione **OK**.
  - Para volver al menú anterior, presione **BACK**.
  - Para salir del menú, presione **OPTIONS**.

## [ Config de Ambisound ]

Cambie la configuración de Ambisound seleccionando la ubicación de los altavoces posteriores y el entorno de la habitación.



### Sugerencias

- Si desea obtener información más detallada, consulte el capítulo 'Inicio - Configuración de Ambisound'.

## [ Audio HDMI ]

Cuando conecte la unidad y el televisor con un cable HDMI, seleccione la salida de audio para esta conexión.

- [ **Activado** ]: el sonido se emite a través del televisor y del sistema de altavoces. Si la unidad no admite el formato de audio del disco, se mezclarán dos canales de sonido (PCM lineal).
- [ **Desactivado** ]: desactiva la salida de audio desde el televisor. El sonido se emite sólo a través de los sistemas de altavoces.

## [ Volum. altavoces ]

Si los altavoces no están colocados a la misma distancia de la posición de escucha, cambie el nivel de sonido de los altavoces, de modo que los que estén colocados más cerca de la posición de escucha no suenen demasiado alto.

1. Para comenzar, presione **OK**.
2. Seleccione un altavoz en el menú y, a continuación, pulse ◀ ▶ para ajustar el nivel de volumen.
3. Presione **OK** para confirmar la contraseña y salir del menú.



### Sugerencias

- Mientras se ajusta el nivel de volumen, se emite el tono de prueba desde el altavoz.

## [ Retar altavoc ]

Cuando los altavoces central o posterior se encuentren más cerca de la posición de escucha que los altavoces frontales, ajuste el tiempo de retardo de dichos altavoces de modo que la salida de sonido de todos los altavoces llegue a la posición de escucha al mismo tiempo.

1. Para comenzar, presione **OK**.
2. Seleccione un altavoz en el menú y, a continuación, pulse ◀ ▶ para ajustar el tiempo de retardo.
3. Presione **OK** para confirmar la contraseña y salir del menú.



### Sugerencias

- Ajuste de 1 ms por cada 30 cm de distancia entre el altavoz y la posición de escucha.

## [ Modo nocturno ]

Regule el nivel de ruido para poder ver películas en DVD a un volumen bajo sin molestar a los demás.

- [ **Activado** ]: para ver en silencio durante la noche (sólo DVDs).
- [ **Desactivado** ]: disfrute del sonido envolvente con un rango dinámico completo.

## [ Inalámbrica ]

Configure el sistema inalámbrico para permitir la salida de audio en el modo multicanal por los altavoces posteriores.


- [ **Conectar receptor** ] – conecte el receptor (del altavoz posterior izquierdo) con el código de señal de transmisión del transmisor (del subwoofer).





1. Para comenzar, presione **OK**.
2. Pulse **CONNECT** en el altavoz posterior izquierdo durante 3 segundos.
3. Una vez terminado el proceso de emparejamiento, pulse **OK** para confirmar y salir.

- [ **Cambiar canal** ] – cambie a otra frecuencia para reducir la interferencia con otros dispositivos inalámbricos ubicados en la misma habitación.

Opciones	Descripciones
[ <b>Auto</b> ]	Selecciona el mejor canal de forma automática.
[ <b>Canal A</b> ]	Frecuencia correspondiente al canal Wi-Fi 1.
[ <b>Canal B</b> ]	Frecuencia correspondiente al canal Wi-Fi 6.
[ <b>Canal C</b> ]	Frecuencia correspondiente al canal Wi-Fi 11.

## Configuración de video

1. Presione **OPTIONS**.  
↳ Aparecerá el menú [ **Configuración general** ].
2. Presione ▼ para seleccionar  [ **Configuración de video** ] y, a continuación, presione ►.
3. Seleccione una opción y, a continuación, presione **OK**.

Conf. video	
	Tipo TV
	Pantalla TV
	Ajuste color
	Adelantar imagen
	Transcripción
	Progresiva
	

- Consulte las explicaciones de las opciones que se indican en las siguientes páginas.

4. Seleccione una configuración y, a continuación, presione **OK**.
  - Para volver al menú anterior, presione **BACK**.
  - Para salir del menú, presione **OPTIONS**.

### [ Tipo TV ]

Modifique esta configuración sólo si el video no aparece correctamente. Esta configuración concuerda de manera predeterminada con la mayoría de las configuraciones de los televisores de su país.

- [ **PAL** ]: para televisores con sistema PAL.
- [ **NTSC** ]: para televisores con sistema NTSC.
- [ **Multi** ]: para televisores compatibles con PAL y NTSC.

### [ Pantalla de TV ]

Seleccione un formato de pantalla de acuerdo con la forma en que desea ver la imagen en el televisor.



- [ **Visión panorámica 4:3** ]: una pantalla de altura completa recortada en los costados para televisores estándar.
- [ **4:3 Letter Box** ]: una pantalla panorámica con barras negras en la parte superior e inferior, para televisores estándar.
- [ **Pantalla panorámica 16:9** ]: para televisores con pantalla panorámica (relación del marco 16:9).

### [ Configuración de imagen ]

Seleccione una configuración predefinida de color o personalice su configuración.

- [ **Estándar** ]: configuración de color original.
- [ **Brillo** ]: configuración de color intenso.
- [ **Suave** ]: configuración de color suave.
- [ **Personal** ]: para personalizar la configuración de color. Defina el nivel de brillo, contraste, matiz y saturación de color en el menú y presione **OK**.

### [ Imagen avanzada ]

Se trata de un ajuste avanzado que optimiza la salida de video. Esta opción se aplica sólo a la conexión de video mediante HDMI o video por componentes con salida de escaneo progresivo.

- [ **DCDi** ]: activa o desactiva la función de desentrelazado de correlación direccional. Rellena las líneas que faltan para optimizar el contenido del video. Es especialmente eficaz durante la reproducción en cámara lenta.



#### Nota

- El ajuste DCDi está disponible únicamente para la salida de escaneo progresiva.

- [ **Gama** ]: ajusta la intensidad de la imagen. Los valores positivos permiten obtener detalles definidos en escenas oscuras, mientras que los valores negativos enfatizan el contraste.
- [ **Retraso de color** ]: ajusta el retraso de avance de las señales cromáticas para obtener imágenes con una nitidez perfecta.
- [ **Real** ]: aumenta el contraste y la intensidad del color para obtener imágenes más dinámicas.



#### Nota

- Para ajustar los parámetros anteriores, seleccione una opción y pulse **OK**. A continuación, presione el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha para cambiar el valor o el nivel de configuración y pulse **OK** para confirmar.

- [ **Formato de pantalla panorámica** ]: establece el formato de la pantalla panorámica para la reproducción de discos.

Opciones	Descripciones
[ <b>Súper panorámica</b> ]	La zona central de la pantalla se estira menos que la lateral. Esta configuración sólo puede aplicarse si la resolución de video es de 720p o 1080i/p.
[ <b>4:3 Pillar Box</b> ]	Imagen sin extensión. Aparecen barras negras a ambos lados de la pantalla.
[ <b>Desactivado</b> ]	Las imágenes se visualizarán de acuerdo con el formato del disco.



#### Nota

- Esta configuración está disponible sólo si [ **Pantalla de TV** ] se ha configurado en formato [ **Pantalla panorámica 16:9** ].

- [ **Video HDMI** ]: selecciona una resolución de video compatible con la capacidad de la pantalla de su televisor.

Opciones	Descripciones
[ <b>Auto</b> ]	Detecta y selecciona automáticamente la mejor resolución de video posible.
[ <b>480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p</b> ]	Selecciona le mejor resolución para su televisor. Para obtener más información, consulte el manual de su televisor.



#### Nota

- Si la configuración no es compatible con su televisor, aparecerá una pantalla en blanco. Espere 15 segundos para la auto recuperación o presione **HDMI** varias veces hasta que aparezcan imágenes.

#### [ **Transcripción** ]

(sólo para regiones específicas)

Activa o desactiva la transcripción en pantalla.

- [ **Activado** ]: muestra los efectos de sonido en los subtítulos. Sólo se aplica a discos con la información de transcripción incluida y si su televisor es compatible con la función.
- [ **Desactivado** ]: desactiva la transcripción.

#### [ **Progresivo** ]

Si su televisor admite señales progresivas, puede activar el modo de escaneo progresivo de la unidad.


- [ **Activado** ]: activa el modo de escaneo progresivo.
- [ **Desactivado** ]: desactiva el modo de escaneo progresivo.







#### Sugerencias

- Si desea obtener información más detallada, consulte el capítulo 'Inicio - Activación del escaneo progresivo'.

# Preferencias

- 1 Presione **OPTIONS**.  
↳ Aparecerá el menú [ **Configuración general** ].
- 2 Presione ▼ para seleccionar  [ **Preferencias** ], y, a continuación, presione ►.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, presione **OK**.

Conf. preferenc.	
	Audio
	Subtítulos
	Menú de disco
	Padres
	PBC
	Nav MP3/JPEG
	Contraseña
	Subtítulo DivX ▼

- Consulte las explicaciones de las opciones que se indican en las siguientes páginas.
- 4 Seleccione una configuración y, a continuación, presione **OK**.
    - Para volver al menú anterior, presione **BACK**.
    - Para salir del menú, presione **OPTIONS**.

## [ Audio ]

Seleccione el idioma de audio predeterminado para DVD.

## [ Subtítulos ]

Seleccione el idioma de subtítulos predeterminado para DVD.

## [ Menú del disco ]

Seleccione el idioma del menú para DVD.

### Nota

- Si el idioma que ha elegido no está disponible, el disco utilizará el predeterminado.
- Para algunos DVD, el idioma de los subtítulos y del audio sólo se puede cambiar a través del menú del disco.
- Para seleccionar los idiomas que no están en la lista del menú, seleccione [ **Otros** ]. A continuación, verifique la lista de códigos de idioma en la parte trasera del manual de usuario y escriba esos 4 dígitos donde corresponda.

## [ Control paterno ]

Limite el acceso a DVDs que no son apropiados para niños. Este tipo de DVD debe grabarse con clasificación.

1. Para comenzar, presione **OK**.
2. Seleccione una clasificación en el menú y presione **OK**.
3. Pulse los **botones numéricos** para introducir la contraseña de 4 dígitos.

### Nota

- Los DVD con un nivel superior al que usted estableció en [ **Control paterno** ] sólo se reproducen con una contraseña.
- Los niveles de calificación dependen de cada país. Para permitir la reproducción de todos los discos, seleccione '8'.
- Algunos DVD tienen la clasificación impresa pero no grabada en el disco. Este control no funciona en esos discos.



## Sugerencias

- Para establecer o cambiar una contraseña, desplácese hacia [ **Preferencias** ] > [ **Contraseña** ].

### [ **PBC** ]

En VCD/SVCD grabados con PBC (del inglés, Playback Control), puede acceder al contenido a través de un menú interactivo.

- [ **Activado** ]: aparece un menú de índice cuando se introduce un disco para reproducir.
- [ **Desactivado** ]: pasa el menú por alto y comienza la reproducción desde el primer título.

### [ **MP3/JPEG Nav** ]

Activa o desactiva la pantalla con la carpeta MP3/WVA cuando se reproduce un archivo multimedia que contiene archivos MP3/WMA.

- [ **Con menú** ]: muestra las carpetas con archivos MP3/WMA.
- [ **Sin menú** ]: muestra todos los archivos.

### [ **Contraseña** ]

Siga las instrucciones que aparecen en el televisor para cambiar la contraseña de los discos bloqueados y reproducir los DVD restringidos.

Cbiar contraseñ	
Contrsñ ant.	<input type="text"/>
Nueva contrsñ	<input type="text"/>
Confirmar	<input type="text"/>
<input type="button" value="OK"/>	

1. Pulse los **botones numéricos** para introducir "0000" o la contraseña de cuatro dígitos que estableció por última vez en el campo [ **Contraseña anterior** ].
2. Ingrese la nueva contraseña en el campo [ **Nueva contraseña** ].
3. Vuelva a ingresar la nueva contraseña en el campo [ **Confirmar contraseña** ].
4. Presione **OK** para salir del menú.



## Nota

- Si olvida la contraseña de cuatro dígitos, ingrese "0000" antes de definir la nueva contraseña.

### [ **Subtítulos DivX** ]

Seleccione un grupo de caracteres que admitan los subtítulos DivX.

[ <b>Estándar</b> ]	Inglés, irlandés, danés, estonio, finlandés, francés, alemán, italiano, portugués, luxemburgués, noruego (bokmål y nynorsk), español, sueco, turco
[ <b>Europa central</b> ]	Polaco, checo, eslovaco, albanés, húngaro, esloveno, croata, serbio (alfabeto latino), rumano
[ <b>Cirílico</b> ]	Bieloruso, búlgaro, ucraniano, macedonio, ruso, servio



## Nota

- Asegúrese de que el archivo con los subtítulos tenga exactamente el mismo nombre que el archivo de la película. Si, por ejemplo, el nombre del archivo de la película es 'Película.avi', el nombre del archivo de texto debe ser 'Película.sub' o 'Película.srt'.

### [ **Datos de versión** ]

Muestra la versión del software de la unidad.



## Sugerencias

- Esta información es necesaria para se desea averiguar si hay una nueva versión disponible en el sitio de Philips para bajar e instalar en la unidad.

### [ **Predeterminado** ]

Reestablezca todas las configuraciones de la unidad y elija el modo predeterminado, excepto en las opciones [ **Bloqueo de disco** ], [ **Contraseña** ] y [ **Control paterno** ], que no deben cambiarse.





# 8 Información adicional

## Actualización del software

Philips ofrece actualizaciones de software para asegurarse de que la unidad sea compatible con los nuevos formatos.

Para verificar si hay actualizaciones, compare la versión actual del software de la unidad con la última versión disponible en el sitio de Philips.

### 1 Presione **OPTIONS**.

Conf. preferenc.	
	Menú de disco ▲
	Padres
	PBC
	Nav MP3/JPEG
	Contraseña
	Subtítulo DivX
	Info de versión
	Predetermin.

2 Seleccione [ **Preferencias** ] > [ **Datos de versión** ], a continuación, presione **OK**.

3 Escriba el número de la versión y presione **OPTIONS** para salir del menú.

4 Ingrese en [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para consultar cuál es la última versión disponible del software.

5 Si la última versión del software es superior a la de esta unidad, descárguelo y guárdelo en un CD-R o en un dispositivo USB Flash

6 Utilice el cable de actualización de software (incluido) para conectar la toma SOFTWARE UPDATE (actualización de software) del altavoz posterior izquierdo con el subwoofer.

7 Introduzca el CD-R o el dispositivo USB Flash en la unidad.

8 Presione **DISC** o **USB** y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del televisor para confirmar la actualización.

### Nota

- No extraiga el CD-R o el USB cuando la actualización del software esté en proceso.

9 Una vez completada la actualización, la unidad se apagará de forma automática y pasará al modo de espera.

### Nota

- Le recomendamos desconectar el cable de alimentación por unos segundos y volver a conectarlo para reiniciar el sistema.

## Atención

### Precaución!

- No utilice solventes como bencina, diluyentes, limpiadores comerciales o aerosoles antiestáticos para la limpieza de los discos.

### Limpieza de discos

Pase un paño de microfibra sobre el disco, desde el centro hasta el borde, realizando movimientos en línea recta.

### Limpieza de la pantalla de la unidad principal

Limpie la superficie de la pantalla con un paño de microfibra.



# Especificaciones



## Nota

- Las especificaciones y el diseño quedan sujetos a modificaciones sin previo aviso.

## Accesorios incluidos

- Guía de configuración rápida
- Control remoto y baterías
- Cable de video compuesto
- Cable HDMI
- Cable de audio estéreo de 3,5 mm
- Cable de interconexión (conexión entre la caja de conexiones y el subwoofer)
- Cable de software
- 2 cables de alimentación
- Subwoofer
- 1 altavoz central, 2 frontales y 2 posteriores
- Junction box
- Cinta de velcro (para fijar la caja de conexiones)
- Cable de antena FM / Antena de bucle AM-MW
- Adaptador de patilla redonda a plana (sólo para regiones específicas)
- Paño de limpieza de microfibra

## Amplificador

- Potencia de salida total (Home Theater): 800W RMS (10% THD)
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz - 20 kHz /  $\pm 3$ dB
- Índice de señal de ruido: > 65 dB (CCIR)

## Disco

- Tipo de láser: semiconductor
- Diámetro del disco: 12 cm / 8 cm
- Decodificación de video: MPEG1/ MPEG2 / DivX / DivX Ultra / WMV9
- DAC de video: 12 bits, 148 MHz
- Sistema de señal: PAL / NTSC
- Video S/N: 56 dB
- DAC de audio: 24 bits / 192 kHz
- Respuesta de frecuencia: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)  
4 Hz - 22 kHz (48 kHz)  
4 Hz - 44 kHz (96 kHz)
- PCM: IEC 60958
- Dolby Digital, DTS: IEC60958, IEC61937

## Altavoces posteriores inalámbricos

- Alimentación: 110-127V / 220-240V, ~50-60 Hz  
Para China: 220-240V, ~50Hz
- Consumo de energía: 60 W
- Consumo de energía en modo de espera: < 0,5 W

## USB

- Compatibilidad: USB (2.0) de alta velocidad
- Clases admitidas: UMS (Clase de almacenamiento masivo USB)

## Radio

- Rango de sintonización: FM 87.5-108 MHz (50/100 kHz), MW 531-1602 kHz (9 kHz)  
MW 530-1700 kHz (10 kHz)
- Sensibilidad al silenciamiento de 26 dB: FM 20 dBf, AM 4 $\mu$ V/m
- Índice de rechazo de IF: FM 60 dB, AM 45 dB
- Relación señal/ruido: FM 60 dB, AM 40 dB
- Distorsión armónica: FM 3%, AM 5%
- Respuesta de frecuencia: FM 180 Hz~10 kHz /  $\pm 6$ dB
- Separación estéreo: FM 26 dB (1 kHz)
- Umbral estéreo: FM 23.5 dB

## Potencia (Subwoofer)

- Alimentación: 110-127V / 220-240V, ~50-60 Hz  
Para China: 220-240V, ~50Hz
- Consumo de energía: 120 W
- Consumo en modo de espera:
  - Normal: < 4 W
  - Modo de espera bajo: < 0.3 W
- Sistema: sistema Bass Reflex
- Impedancia: 4 ohm
- Altavoces: woofer de 165 mm (6 1/2")
- Respuesta de frecuencia: 35 Hz - 200 Hz
- Dimensiones (An x Al x Pr): 336 x 424,5 x 366 (mm)
- Peso: 12,7 kg

## Unidad principal

- Dimensiones (An x Al x Pr): 304,2 x 309,8 x 130,1 (mm)
- Peso: 3,7 kg

## Junction box

- Dimensiones (AnxAlxPr): 168 x 37 x 65 (mm)
- Peso: 0,2 kg

## Altavoces

- Sistema: satélite con amplitud de banda
- Impedancia del altavoz: 4 ohmios (central),  
6 ohmios (Frontal/Posterior)
- Controladores de los altavoces:
  - Central: 1 woofer de 2,5 pulgadas + 1 altavoz de medio rango de 1,5 pulgadas
  - Frontal/Posterior: 2 woofers de 2,5 pulgadas + 1 altavoz de medio rango de 1,5 pulgadas
- Respuesta de frecuencia: 150 Hz - 20 kHz
- Dimensiones (An x Al x Pr):
  - Central: 435,4 x 103,8 x 95,4 (mm)
  - Frontal/Posterior: 275 x 1117,8 x 288 (mm)
- Peso:
  - Central: 1,54 kg
  - Frontal/ Posterior: 6,32 kg / 7,14 kg

# 9 Solución de problemas



## Advertencia!

- Riego de shock eléctrico. No extraiga la cubierta de la unidad.

Si desea mantener la validez de la garantía, nunca intente reparar el sistema por su propia cuenta.

Si se presentan problemas durante el uso de la unidad, lea los siguientes puntos antes de solicitar un servicio de reparación. Si el problema sigue sin resolverse, registre su producto y solicite asistencia técnica en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

## Unidad principal

Los botones de la unidad no funcionan.

- Desconecte la unidad de la toma de alimentación por unos minutos y vuelva a conectarla.
- Ensure that the interconnect cable from the subwoofer is connected to the DVD Home Theatre unit.

---

## Imagen

No hay imagen.

- Consulte el manual del televisor para seleccionar correctamente el canal de entrada de video. Cambie el canal del televisor hasta que aparezca la pantalla de DVD.
- Presione **DISC**.
- Si esto ocurre cuando activa la función de escaneo progresivo o modifica el tipo de televisor, debe utilizar el modo predeterminado:
  1. Pulse para abrir la bandeja de discos.
  2. Pulse (tipo de TV).
  3. Presione **SUBTITLE**.

---

No hay imagen en la conexión HDMI.

- Verifique si el cable HDMI es defectuoso. Reemplácelo con un nuevo cable HDMI.
- Si esto ocurre cuando modifica la resolución de video de HDMI, pulse **HDMI** varias veces hasta que aparezca la imagen.

## Sonido

- No hay sonido.
- Asegúrese de que los cables de audio estén conectados y presione la fuente de entrada correcta (por ejemplo, AUX/DI /MP3 LINK, USB) para seleccionar el dispositivo que desea reproducir.
- No hay sonido en la conexión HDMI.
- Si el dispositivo que está conectado no es compatible con HDCP, o si sólo es compatible con DVI, es posible que la salida HDMI no emita ningún sonido.
  - Asegúrese de que la opción [ **Audio HDMI** ] esté activada.
- No hay sonido para los programas de TV.
- Conecte un cable de audio desde la entrada de AUDIO de la unidad a la salida de AUDIO de su televisor. A continuación, presione **AUX/DI /MP3 LINK** varias veces para seleccionar la entrada de audio que corresponda.
- Interferencias en los altavoces inalámbricos posteriores o en la red inalámbrica doméstica.
- Cambiar a otro canal de frecuencia.
    1. Presione **OPTIONS**.
    2. Seleccione [ **Config. audio** ] > [ **Inalámbrica** ] > [ **Switch Cambiar canal** ] en el menú y, a continuación, pulse **OK**.
    3. Seleccione una opción de repetición y, a continuación, pulse **OK**.
- Los altavoces traseros no producen sonido.
- Verifique que todas las conexiones de los altavoces inalámbricos estén conectadas de forma adecuada y conecte el cable de alimentación.
  - Presione **AMBISOUND** para cambiar al modo Ambisound.
  - Consulte el capítulo 'Introducción - Optimización de la conexión inalámbrica' para una configuración inalámbrica adecuada.

## Reproducción

- No pueden reproducirse los archivos de video DivX
- Asegúrese de que el archivo DivX esté codificado de acuerdo con el 'perfil de Home Entertainment' del codificador de DivX.
  - Asegúrese de que el archivo de video DivX esté completo.
- Los subtítulos DivX no se muestran de manera correcta.
- Asegúrese de que el nombre del archivo con los subtítulos sea el mismo que el del archivo con la película.
  - Seleccione el conjunto de caracteres adecuado. Consulte el capítulo 'Opciones de ajuste - Preferencias de configuración [ **Subtítulo DivX** ]'.
- El contenido de la unidad flash USB no puede leerse.
- El formato de la unidad flash USB no es compatible con esta unidad.
  - El formato de la unidad corresponde a un sistema de archivos diferente que no es compatible con esta unidad (por ejemplo, NTFS).
  - El tamaño máximo de memoria permitido es de 160GB.

# 10 Glosario

## Relación de aspecto

La relación de aspecto se refiere a la relación entre la longitud y la altura de las pantallas de los televisores. La relación de un TV estándar es 4:3, mientras que la relación de un TV de alta definición o de pantalla panorámica es 16:9. Letterbox le permite disfrutar de una imagen con una mayor perspectiva en una pantalla estándar de 4:3.

## DivX

El código DivX es una tecnología de compresión de video basada en MPEG-4 pendiente de patente, desarrollada por DivX Networks, Inc., que puede reducir el tamaño de los archivos de video digital lo suficiente como para transferirlos por Internet a la vez que se conserva una elevada calidad de imagen.

## Dolby Digital

Sistema de sonido surround desarrollado por la empresa Dolby Laboratories que contiene hasta seis canales de audio digital (frontales izquierdo y derecho, surround izquierdo y derecho, central y subwoofer).

## HDMI

HDMI (interfaz multimedia de alta definición) es una interfaz digital de alta velocidad que puede transmitir video de alta definición y audio multicanal digital sin comprimir. Proporciona una calidad de imagen y sonido de alta calidad, completamente libre de ruidos. La tecnología HDMI es totalmente compatible con DVI.

De acuerdo con los requisitos del estándar HDMI, si se conectan productos HDMI o DVI sin HDCP (protección de contenido digital de banda ancha) no habrá salida de video ni de audio.

## HDCP

HDCP (protección de contenido digital de gran ancho de banda) es una especificación que facilita la transmisión segura de contenidos digitales entre distintos dispositivos (para evitar la violación de los derechos de autor).

## JPEG

Formato de imagen fija digital muy común. Es un sistema de compresión de datos de imágenes fijas propuesto por Joint Photographic Expert Group, con una pequeña disminución en la calidad de la imagen a pesar de su índice de alta compresión. Los archivos se reconocen por la extensión 'JPG' o 'JPEG'.

## MP3

Formato de archivos con un sistema de compresión de datos de sonido. 'MP3' es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio nivel 3. Al utilizar el formato MP3, un CD-R o CD-RW puede contener aproximadamente 10 veces más datos que un CD común. Los archivos se reconocen por la extensión 'MP3'.

## MPEG

Motion Picture Experts Group. Es una colección de sistemas de compresión para audio y video digital.

## Escaneo progresivo

El escaneo progresivo presenta el doble de fotogramas por segundo que el sistema de televisión normal. Ofrece una mayor resolución y calidad de imagen.

## WMA

Windows Media™ Audio Hace referencia a una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA pueden codificarse con la versión 9 de Windows Media Player o Windows Media Player para Windows XP. Los archivos se reconocen por la extensión 'WMA'.

## WMV

Windows Media Video. Es una tecnología de compresión de video desarrollada por Microsoft Corporation. El contenido WMV puede codificarse mediante Windows Media® Encoder 9 Series. Los archivos se reconocen por su extensión "WMV".

## Language code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Türkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Ujghur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

# POLIZA DE GARANTIA

## ESTA POLIZA ES GRATUITA

Este aparato ha sido cuidadosamente diseñado y se ha fabricado con los mejores materiales bajo un estricto control de calidad, garantizando su buen funcionamiento por los periodos establecidos según el aparato (ver lista en la parte inferior) **a partir de la entrega del aparato al consumidor.**

**Esta póliza incluye la reparación o reposición gratuita de cualquier parte o componente que eventualmente fallase y la mano de obra necesaria para su reparación,** así como los gastos de transportación razonablemente erogados dentro de nuestros centros de servicio, misma que se hará efectiva en cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados en el país.

Si su aparato llegase a requerir de nuestro servicio de garantía, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio, de tener alguna duda por favor llame a nuestro **CENTRO DE INFORMACIÓN AL CLIENTE LADA** sin costo en toda la republica al **01 800 504 62 00** en donde con gusto le indicaremos el centro de servicio autorizado más cercano a su domicilio.

PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V. a través de sus centros de servicio autorizados **reparará y devolverá a usted su aparato en un plazo no mayor a 20 días hábiles,** contados a partir de la fecha de ingreso, impresa en la orden de servicio de cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados.

**La garantía de esta póliza cubre cualquier desperfecto o daño eventualmente ocasionado por los trabajos de reparación y/o traslado del aparato en el interior de nuestros centros de servicio autorizados.**

**Esta póliza sólo tendrá validez, si está debidamente requisitada, sellada por la casa vendedora,** en caso de extravío de esta póliza, podrá hacer efectiva su garantía con la presentación de su factura de compra.

## ESTA POLIZA NO SE HARA EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

-Cuando el aparato sea utilizado en condiciones distintas a las normales.

-Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.

-Cuando la causa de la falla o mal funcionamiento sea consecuencia de una reparación inadecuada o alteración producida por personas no autorizadas por PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V.

## PERIODOS DE GARANTIA

**36 MESES.- Monitores para computadora.**

**12 MESES.- Televisores con y sin reproductor de video digital DVD, videocassetteras, reproductores de discos de video digital DVD, reproductores de disco de video digital con pantalla incluida, grabadores reproductores de disco de video digital DVD, grabadores reproductores de disco compacto, Radiograbadoras con y sin reproductor de disco compacto, reproductores de disco compacto portátil, video proyectores ( excepto la lámpara) , cámaras de video, decodificadores de señal (IRD), televisores para hotel, sistemas de observación, televisores de proyección, teléfonos celulares, pagers, minisistemas de audio, minisistemas de audio con reproductor de disco de video digital integrado, microsistemas de audio, sistemas de cine en casa, sistemas reproductores de disco de video digital, equipos modulares, sintonificadores, facsimils, LNB, antenas de recepción de satélite, DVD ROM, CDR ROM y CDRW ROM para computadora.**

**6 MESES.- reproductores de cassette portátil, radio relojes, radios A.M./F.M., reproductores de audio digital MP3 (Internet), auto estéreos, teléfonos, teléfonos inalámbricos, cámaras digitales.**

**3 MESES.- Accesorios, controles remotos, bocinas, cintas para fax y para cámaras de videoconferencia, micrófonos, audifonos.**

**PHILIPS**

## Philips Mexicana, S.A. de C.V.

**Producto Importado por:  
Philips Mexicana, S.A. de C.V.**

Av. La Palma No.6  
Col. San Fernando La Herradura  
Huilquilcan, Edo. de México, C.P. 52784  
Tel. 52 69 90 00

**Centro de Información al Cliente  
Información General**  
LADA SIN COSTO PARA TODA LA REPUBLICA  
**01 800 504 62 00**  
CORREO ELECTRONICO  
**philips@merkafon.com**

MODELO \_\_\_\_\_ No. DE SERIE \_\_\_\_\_  
La presente garantía contará a partir de: DIA \_\_\_\_\_ MES \_\_\_\_\_ AÑO \_\_\_\_\_

En caso que en su producto presente alguna falla, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio (según listado de talleres anexo) y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro **Centro de información al Cliente**, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relativo a:

- \* Servicio de sus aparatos Philips
- \* Información de productos y Talleres Autorizados Philips
- \* Asesoría en el manejo e instalación de su producto Philips
- \* Información en donde puede adquirir productos y accesorios Philips

**Para hacer efectiva la garantía de su producto, es necesario presentar esta póliza debidamente requisitada o de lo contrario, presentar su factura de compra.**

### CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS PHILIPS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

**NOTA: Los Centros que tengan (S) solo proporcionan Servicio y los que tengan (SR) venden refacciones, accesorios y proporcionan Servicio**

CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO		CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO	
ACAPULCO, GRO	744	483-32-96	serproa@yahoo.com.mx	S	MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	56-67-19-92 55-67-22-56	chyv_electronica@yahoo.com.mx	S
AGUASCALIENTES, AGS	449	915-61-81	jmsaale@hotmail.com	S	MEXICO, D. F. ZONA ORIENTE	55	57-58-89-37	cnoguedam@terra.com.mx	S
CAMPECHE, CAMP	981	816 25 75	oreza@hotmail.com	S	MEXICO, D. F. ZONA PONIENTE	55	58 12 44 12	raulmtrm@avantel.net	S
CANCUN, Q ROO.	998	984 18 74	gammacancun@webtelmex.net.mx	S	MONTERREY, N.L.	818	375-16-17 400-54-03	mcesa@prodigy.net.mx	S
CD. JUAREZ, CHIH	656	618-21-28 623-46-20	teleservicio@prodigy.net.mx	S	MORELIA, MICH	443	312-03-17	multiservicios_profesionales_de_zamorara@msn.com	S
CD. OBREGON, SON	644	412-41-51 416-20-93	mena747@prodigy.net.mx	S	NEZAHUALCOYOTL, EDO. MEX	55	57-33-34-98	vicenteaguilera@prodigy.net.mx	S
CD. VICTORIA, TAMPS	834	315-66-03 312-51-93	eeil_smiller@yahoo.com.mx	S	OAXACA, OAX	951	516-47-37	efrancisor@prodigy.net.mx	S
COLIMA, COL	312	314-03-01	tv_antenas@hotmail.com	S	ORIZABA, VER	272	724 38 53	barreda_electronics@hotmail.com	S
CUERNAVACA, MOR	777	313-00-49 313-90-92	centroserviciohertz@hotmail.com	S	PACHUCA, HGO	771	714-15-81	zarateasc@hotmail.com	S
CULIACAN, SIN	667	716-15-10	stereovox@dnmegared.net.mx	S	POZA RICA, VER	782	824 47 82	sonydigital@prodigy.net.mx	S
CHIHUAHUA, CHIH	614	421-59-30 421-63-61	comercialdomestica@hotmail.com	S	PUEBLA, PUE	222	248-77-64 231-63-77	rascon12@prodigy.net.mx	S
CHILPANCIINGO, GRO	747	471 72 73	ingelec_gro@hotmail.com	S	QUERETARO, QRO	442	216-10-09		S
DURANGO, DGO	618	825-00-05	evsurdgo@yahoo.com	S	SALTILLO, COAH	844	415 35 80	electronicadigital_07@hotmail.com	S
GUADALAJARA, JAL	33	36-15-72-62 36-15-85-27	www. Leecom.com.mx	S	SAN LUIS POTOSI, S.L.P	444	815-34-07	centro_servicioslp@prodigy.net.mx	S
HERMOSILLO, SON	662	210-54-95 210-05-86	manuelw@prodigy.net.mx	S	SATELITE, EDO. MEX	55	55 62 59 73	missus_satellite@hotmail.com	S
IRAPUATO, GTO	462	626-61-10	tv_gase@hotmail.com	S	TAMPICO, TAMPS	833	214 13 60	elecmovie@prodigy.net.mx	S
LA PAZ, B.C.S	612	122-95-99	cenalfpa@prodigy.net.mx	S	TEPIC, NAY	311	212-66-43	spe_tni@hotmail.co	S
LEON, GTO	477	770-26-99	tecespecializados@hotmail.com	S	TIJUANA, B.C.N	664	621-22-15	www.eai2@telnet.net	S
MATAMOROS, TAMPS	868	813-50-13	digitalelectronica@comunicable.net	S	TOLUCA, EDO. MEX	722	214-83-09		S
MAZATLAN, SIN	669	982-42-21	e_santel@hotmail.com	S	TOLUCA, EDO. MEX	722	213 62 84		S
MERIDA, YUC	999	928-59-05	evia2@prodigy.net.mx	S	TORREON, COAH	871	732-49-49	jomar02@prodigy.net.mx	S
MEXICALI, B.C.N	686	561-88-08 561-88-18	bajaelectronics@adl.com	S	TUXTLA GUTIERREZ, CHIS	961	618-19-08	kcvideo@prodigy.net.mx	S
MEXICO D.F., ZONA ARAAGON	55	57 94 66 34	philipservicio@hotmail.com	S	URUAPAN, MICH	452	524-08-38 524-37-78	rosaliaq@mich1.telmex.net.mx	S
MEXICO D.F., ZONA CENTRO	55	55 21 60 07	unitelmex@yahoo.com.mx	SR	VERACRUZ, VER	229	932-78-23 932-44-44	antza@ver-megared.net.mx	S
MEXICO, D. F. ZONA SUR	55	55-36-71-03 55-36-25-75	centroservicioelectronico@hotmail.com	S	VILLAHERMOSA, TAB	993	314-31-36 314-61-67	villetec@intrasar.net.mx	S
MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	53 68 30 21	tissaser@prodigy.net.mx	S	ZACATECAS, ZAC.	492	922 31 63	serfecmz@hotmail.com	S

**Para mayor referencia de Talleres de Servicio Autorizados en otras ciudades comunicarse al 01 800 504 62 00 (lada sin costo)**

### Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se regirán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 días)

### Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez si:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc. ) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

### Centros de información

#### Líneas de atención al consumidor

Chile: 600-7445477

Colombia: 01-800-700-7445

Costa Rica: 0800-506-7445

Ecuador: 1-800-10-1045

El Salvador: 800-6024

Guatemala: 1-800-299-0007

Panamá: 800-8300

Peru: 0800-00100

Rep. Dominicana: 1-800-751-2673

Venezuela: 0800-100-4888



# LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

<b>ACRE</b>		BARRA S FRANCISCO	27-37562245	BELO HORIZONTE	31-32257262	PORTO Trombetas	93-35491606
CRUIZEIRO DO SUL	68-33224432	CASTELO	28-35420482	BELO HORIZONTE	31-32254064	SANTAREM	93-35233322
RIO BRANCO	68-33221462	COLATINA	27-32722288	BELO HORIZONTE	31-34420944		
RIO BRANCO	68-33224916	GUARAPARI	27-33614355	BELO HORIZONTE	31-34181919	<b>PARAIBA</b>	
<b>ALAGOAS</b>		LINHARES	27-33710148	BELO HORIZONTE	31-32957700	CAMPINA GRANDE	83-3212128
ARAPIRACA	82-5322367	S GABRIEL DA PALHA	27-37271153	BELO HORIZONTE	31-34491000	ESPERANCA	83-3612273
MACEIO	82-32417427	SAO HATELUS	27-33623864	BELO HORIZONTE	31-33322088	GUARABUBA	83-37115733
PALMEIRA DOS INDIOS	82-32413523	VILA VELHA	27-32899123	BETIM	31-35222808	JOAO PESSOA	83-3246589
UNIAO DOS PALMARES	82-32811305	VITORIA	27-32233899	BOM DESPACHO	37-35212906	JOAO PESSOA	83-32466444
				BOM DESPACHO	37-35222511	JOAO PESSOA	83-32210460
		<b>GOIAS</b>		CARANJOLA	32-37412017	NOVA FLORESTA	83-3741014
<b>AMAPA</b>		ANAPOLIS	62-32435262	CASSIA	35-35412293	SAPÉ	83-2832479
MACAPA	96-2175934	CACU	64-6561811	CONGONHAS	31-37311638	SOLANEA	83-3631241
SANTANA	96-2811080	CALDAS NOVAS	64-6532878	CONS LAFANET	31-37637784		
<b>AMAZONAS</b>		CATALAO	64-4412786	CONTAGEM	31-33912994	<b>PARANA</b>	
MANAUS	92-36333035	FORMOSA	61-6318166	CONTAGEM	31-33953461	AMPERE	46-5471605
MANAUS	92-36633366	GOIANIA	62-32919095	CORONEL FABRICIANO	31-38411804	ANTONINA	41-34321782
MANAUS	92-32324252	GOIANIA	62-32292908	CURVELO	38-37213009	APUCARANA	43-34225306
		GOIATUBA	94-34952272	DIVINOPOLIS	37-32212353	ARAPONGAS	43-2733723
<b>BAHIA</b>		INHUMAS	62-65116140	FORMIGA	37-33214177	ASSIS CHATEAUBRIAND	44-2085181
ALAGOINHAS	75-4211128	IPAMERI	62-4511184	FRUTAL	34-24235279	BANDERANTES	43-5427171
BARBEIRAS	77-36117592	ITAPURANGA	62-3551484	GOV. VALADARES	33-32716650	CAMPO NOURO	44-3523970
BOM JESUS DA LAPA	77-4814335	ITUMBUIARA	64-34310837	GUAXUPE	35-35513891	CASCAVEL	45-32254005
BRUMADO	77-4412381	JUSSARA	62-3731806	GUAXUPE	35-35514124	CIANORTE	44-6292842
CAETITE	77-34541183	LUZIANIA	61-6228519	IPATINGA	31-38222332	CLARITA	41-33334764
CAMARGO	71-36218288	MINEIROS	64-6618259	ITABIRA	31-38312618	CURITIBA	41-32648791
CICERO ANTUNES	75-32927627	PIRES DO RIO	64-6611133	ITALUBA	35-36211315	CRUZ ALTA	44-32533029
CRUZ DAS ALMAS	75-6212839	RIALMA	62-3971320	ITAPEERICA	37-33411326	FOZ DO IGUAÇU	45-3234115
EPLANADA	75-4271454	RIO VERDE	64-36210173	ITAPEERICA	37-32412468	FRANCISCO BELTRAO	46-35231230
ELUNAPOLIS	73-2815181	TRINDADE	62-5051505	ITALUNA	37-32412468	GUARAPUAVA	42-36235325
FEIRA DE SANTANA	75-32232882	URUÇU	62-5713285	ITUJUBA	34-32682131	IBAITI	43-5461162
FEIRA DE SANTANA	75-2213427	<b>MARANHÃO</b>		JOAO MONLEVADE	31-38512909	IBIPORA	43-2581863
GANDUÍ	73-3254644	ACAILANDIA	93-35189189	JOAO PINHEIRO	32-30842584	IRATI	42-34221337
ILHEUS	73-2315995	CABACAL	93-36212794	JUIZ DE FORA	32-30842584	LAPA	41-36222410
IRECE	74-36410202	BALSAS	95-5401113	JUIZ DE FORA	32-32151514	LOANDA	44-4252053
ITABERABA	75-32512358	CAROLINA	98-7311335	LAGOA DA PRATA	37-32613493	LONDRIA	43-33241002
ITABUNA	73-36137777	CAXIAS	93-35212377	LAVRAS	35-38219188	MANDAGUARI	44-2313135
ITAPETINGA	76-2613003	CHAPADINHA	98-4711364	HANHAIÇUÇU	33-33319735	MANGUEIRAS	44-32264620
JACOBINA	74-36211323	CODO	93-36611277	MONTI CARMELO	34-38422862	MEDIANERA	45-33645380
JEQUIE	73-35254141	CODO	93-36612942	MONTES SANTOS	35-35911888	PALMEIRA	42-2523006
JUAZEIRO	74-36116456	COELHO NETO	98-34731351	MONTE CARLOS	38-32218925	PARANAGUA	41-34225804
JUAZEIRO	74-36111002	IMPERATRIZ	93-3245969	MURIAE	32-32723344	PATO BRANCO	46-3224786
LAURO DE FREITAS	71-3784021	PEDREIRAS	93-36423142	MUZAMBINHO	35-5712419	PONTA GROSSA	42-32226590
MURITIBA	75-4241908	PRESIDENTE DUTRA	93-36631815	NANUQUE	33-36212165	RIO NEGRO	47-36450251
PALLO AFOONSO	75-3281349	SANTANA RIES	98-35537523	NOVA LIMA	31-35421210	ROLANDIA	43-2561947
POÇOS	77-4311890	SAO JOSE DE RIBAMAR	98-2245181	OLIVEIRA	37-33314444	S J DOS PINHAIS	41-32822522
RIBEIRA DO POMBAL	75-2761853	SAO LUIS	98-32323236	PARA DE MINAS	37-32316369	S MIGUEL DO IGUAÇU	45-5651429
SALVADOR	71-32473659	SAO LUIS	98-32315276	PARA DE MINAS	37-32321975	SANTA FE	44-2471147
SALVADOR	71-2675000	<b>MATO GROSSO</b>		PARACATU	38-36711250	SAO JORGE D' OESTE	46-5341305
SALVADOR	71-32072070	ALTA FLORESTA	66-35212460	PASSOS	35-35214942	STO ANTONIO PLATINA	43-35341809
SANTO AMARO	75-32413171	ALTO ARAGUAJA	66-4811726	PATOS DE MINAS	34-38222588	TELEMACIO BORBA	43-32726044
SENHOR DO BONFIM	74-5413143	BARRA DO GARGAS	66-4011394	PATROCINIO	34-38211521	TOLEDO	45-3252471
SERRINHA	75-32611794	CUJUBA	65-3623041	PIANGULI	37-32716232	UHUARAMA	44-6231233
STO ANTONIO JESUS	75-36314470	LUCAS DO RIO VERDE	65-5491333	PIUMHI	37-33714632		
TEIXEIRA DE FREITAS	73-30111600	PONTES E LACERDA	65-2662326	POÇOS DE CALDAS	35-37121866	<b>PERNAMBUCO</b>	
VALENÇA	75-6413710	PRIMAVERA DO LESTE	66-4981682	POÇOS DE CALDAS	35-37224448	BELO JARDIM	81-37261918
VITORIA DA CONQUISTA	77-34241183	RONDONOPOLIS	66-4233888	PONTE NOVA	31-38172486	CAMO STO AGOSTINHO	81-35211823
		SINOP	65-5345192	POJOSO ALEGRE	35-34212120	CAMBORUBIÉ	81-34981246
		TANGARA DA SERRA	65-3261431	S SEBASTIAO PARAISO	35-35312904	CARLIARU	81-37202325
		VARZEA GRANDE	65-6826502	S SEBASTIAO PARAISO	35-35312054	FLORESTA	81-8771274
<b>CEARA</b>		<b>MATO GROSSO DO SUL</b>		SANTOS DUMONT	32-32516369	GARANHUNS	87-37611090
BREJO SANTO	88-5310133	ALTA FLORESTA	67-4811543	SAO JOAO DEL REI	32-33718306	GARANHUNS	87-37610085
CRATEJUS	88-5910019	ALTO PARANAIBA	67-4811543	STO ANTONIO MONTE	37-32812528	PAULISTA	81-34331142
CRATO	88-5212501	CAMPO GRANDE	67-33242804	TEOFILO OTONI	33-35225831	RECIFE	81-32313399
FORTALEZA	85-32875506	CAMPO GRANDE	67-33242804	TIMOTEO	31-38482728	RECIFE	81-21262111
FORTALEZA	85-40088555	CAMPO GRANDE	67-3831540	UBA	32-35323626	RECIFE	81-34656042
IBAPIRINA	88-36531223	CAMPO GRANDE	67-3213898	UBERABA	34-33332520	RECIFE	81-34629090
IGUATU	88-35810512	CAMPO GRANDE	67-4217117	UBERLANDIA	34-32123636	RECIFE	87-38716309
ITAPIPOCA	88-3112030	DOURADOS	67-4421244	UBERLANDIA	34-32360764	SALGUEIRO	87-38716309
JUAZEIRO DO NORTE	88-35112667	IVINHEMA	67-4421244	VARGINHA	35-32227889	SERRA TALHADA	87-3831141
LIMOEIRO DO NORTE	88-4231938	NAVIARA	67-4412486	VARZEA DA PALMA	38-37211548		
OKOS	88-5841271	NOVA ANDRADINA	67-4418351	VAZANTE	34-38131420	<b>PIAUÍ</b>	
SOBRAL	88-36110605	PONTA PORA	67-4143113	VICOSA	31-38918000	CAMPO MAIOR	86-32521376
TIANGUIA	88-36713336	RIO BRILHANTE	67-4527950			FLORIANO	89-5221154
UBAJARA	88-6341233	TRES LAGOAS	67-5212007	<b>PARÁ</b>		OEIRAS	89-4621066
		<b>MINAS GERAIS</b>		ABAIETUBA	91-37512272	PARNABAIBA	86-3222877
<b>DISTRITO FEDERAL</b>		ALFENAS	35-32927104	BELEM	91-32619600	PICOS	89-4221444
BRASILIA	61-32269980	ALMENARA	33-7211234	BELEM	91-32619600	RECIFE	89-4221444
BRASILIA	61-33016466	ANDRADAS	35-37312970	CAPANEMA	91-34621190	TERESINA	86-32213535
GAMA	61-5564840	ARAXA	34-36611132	CAPANEMA	91-34621190	TERESINA	86-32230825
		ARAXA	34-36691869	CASTANHAL	91-37215052	TERESINA	86-32214618
		ARAXA	34-36691869	ITAUBA	93-5181545		
<b>ESPÍRITO SANTO</b>		ARCOS	37-33513455	MARABA	94-3211891	<b>RIO DE JANEIRO</b>	
ALEGRE	28-35526459	ARACAJU	37-34311473	OBIDOS	93-5472116	B JESUS ITABAPOANA	22-38312216
ARACRUZ	27-37321142	BARBACENA	32-33310283	PARAGOMINAS	91-30110778	BELFORD ROXO	21-27616060

# LISTA DE SERVIÇO AUTORIZADO - BRASIL

CABO FRIO	22-2645189	SAO BORJA	55-34311850	BOTUCATU	14-38821081	SAO PAULO	11-32223211
CAMPOS GOYTACAZES	22-2722149	SAO FCO DE PAULA	54-2441466	BOTUCATU	14-38155044	SAO ROQUE	11-47842509
CANTAGALO	22-2555303	SAO GABRIEL	55-2325833	CAMPINAS	19-32369199	SAO VICENTE	13-34263001
DUQUE DE CAXIAS	21-27711508	SAO JOSE DO OURO	54-3521216	CAMPINAS	19-32548819	SOROCABA	15-32241170
ITAOCARA	22-38612740	SAO LUIZ GONZAGA	55-33521365	CAMPINAS	19-32336498	SOROCABA	15-32241170
ITAPERUNA	22-3822605	SAO MARCOS	54-2911462	CAMPINAS	19-37372500	STA BARBARA D'ESTE	19-34631211
MACE	22-2762335	SOBRADINHO	51-3751429	CAMPO LIMPO PAULISTA	11-40392000	TABOAO DA SERRA	11-47871480
MACE	22-27591358	STA CRUZ DO SUL	51-37155456	CAMPOS DO JORDAO	12-36622314	TAQUARITINGA	16-32540339
MAGE	21-26330605	STA CRUZ DO SUL	51-37153048	CATANDUVA	17-35232524	Taubate	12-36219080
NITEROI	21-26220157	TAPEJARA	54-3442353	CERQUILHO	15-32842121	TUPA	14-34962596
NOVA FRIBURGO	22-25227692	TAPERANA	54-3851160	CRUZEIRO	12-31493859	VINHEDO	19-38765310
NOVA IGUAÇU	21-26675663	TAGUARI	51-6531291	DIADEMA	11-40403669	VOTUPORANGA	17-34215726
PETROPOLIS	24-22312737	TORRES	51-6641940	DRACENA	18-30212479		
RESENDE	24-33550101	TRES DE MAIO	55-35352101	FERNANDOPOLIS	17-34423921		
RIO DE JANEIRO	21-2589462	TRES DE MAIO	55-35358727	FRANCA	16-32273898	ARACAJU	79-32119764
RIO DE JANEIRO	21-25892030	URUGUAIANA	55-34121791	FRANCO DA ROCHA	11-44492608	ARACAJU	79-32176080
RIO DE JANEIRO	21-25097136	VACARIA	54-2311396	GUARUJA	13-33582942	ESTANCIA	79-52222325
RIO DE JANEIRO	21-24315426	VENANCIO AIRES	51-37411443	GUARULHOS	11-64513576	ITABAIANA	79-4313023
RIO DE JANEIRO	21-3179290	VERA CRUZ	51-37181350	GUARULHOS	11-64431153	LAGARTO	79-6312656
RIO DE JANEIRO	21-3916532			IGARAPAVA	16-31724600		
RIO DE JANEIRO	21-2267814			INDAIATUBA	19-30753831		
RIO DE JANEIRO	21-31592187			ITAPETNINGA	15-32710936		
RIO DE JANEIRO	21-68875252			ITAPIRA	19-38633802		
RIO DE JANEIRO	21-25714999			ITARARE	15-35232743		
RIO DE JANEIRO	21-24451123			ITU	11-40230188		
SÃO GONCALO	21-27013214			ITUVERAVA	16-7293365		
TERESOPOLIS	21-27499667			JABOTICABAL	16-32021580		
TRES RIOS	24-23555687			JALES	17-36236479		
TRES RIOS	24-25251188			JAI	14-36232117		
				JUNDIAI	11-45862182		
				LEME	19-35713528		
<b>RIO GRANDE DO NORTE</b>		<b>RORAIMA</b>		LIMEIRA	19-34413179		
CAICO	84-4171844	BOA VISTA	95-32249605	MARLIA	14-34547437		
MOSSORO	84-33147809	BOA VISTA	95-6233456	MATAO	16-3821046		
NATAL	84-22321249			MAUA	11-454545233		
NATAL	84-22321249			MOGI DAS CRUZES	11-47941814		
PAU DOS FERROS	84-3512334			MOGI-GUAÇU	19-38181171		
				MOGI-MIRIM	19-38624401		
<b>RIO GRANDE DO SUL</b>		<b>SANTA CATARINA</b>		OLIMPIA	17-2821184		
AGUDO	55-2651036	BLUMENAU	47-3227742	OSASCO	11-36837343		
ALEGRETE	55-34221969	CANOINHAS	47-6223615	OURINHOS	14-32254657		
BAGE	53-22413295	CANOINHAS	47-6223615	PIRACICABA	19-36340954		
BENTO GONCALVES	54-5266205	CHAPECO	49-3552266	PIRASSUNINGA	19-35614091		
CAMAQUA	51-36714686	CHAPICO	49-33223304	PORTO FERREIRA	19-35812441		
CAMPINAS DO SUL	54-3661300	CONCORDIA	49-33221144	PRES PRUDENTE	18-2225168		
CANELA	54-32821551	CRCULUM	48-34275155	PRES. EPITACIO	18-2814184		
CAPOA DA CANOIA	51-6652638	CUNHA PORA	49-6460043	PRES. PRUDENTE	18-2217943		
CARAZINHO	54-3302922	CURITIBANOS	49-32410851	PROMISSAO	14-35411696		
CAXIAS DO SUL	54-3215107	DESCANSO	49-36230245	RIBEIRAO PRETO	16-36106989		
CAXIAS DO SUL	54-3215107	FLORIANOPOLIS	48-32254149	RIBEIRAO PRETO	16-36368156		
CERRO LARGO	54-2468000	INDAIAL	47-33332725	RIBEIRAO PRETO	16-36107553		
CORONEL BICACO	55-35571397	INDAIAL	49-3620206	RIO CLARO	19-35348543		
ERECHIM	54-3211933	IPORA DO OESTE	47-33722050	S BERNARDO CAMPO	11-41257000		
ESTANCIA VELHA	51-35612142	ITAIOPOLIS	47-34531146	S BERNARDO CAMPO	11-43681788		
FARROUPILHA	54-32683603	ITAJAI	49-2232355	S CAETANO DO SUL	11-42214334		
FAXINAL DO SOTURNO	55-23631150	JARAGUA DO SUL	49-32244414	S JOAO BOA VISTA	19-36232990		
FLORES DA CUNHA	54-5266205	JOACABA	48-26461221	S JOSE CAMPOS	12-39339508		
FREDERICO WESTPHALEN	55-37441850	JOINVILLE	48-4643202	S JOSE DO RIO PARDO	19-36085760		
GETULIO VARGAS	54-3411888	LAGES	49-6640052	S JOSE RIO PRETO	17-32252680		
GIRUA	55-33611764	LAGUNA	49-661014	S JOSE RIO PRETO	17-2352381		
GRAVATAI	51-4882830	LAURO MULLER	42-3523839	SALTO	11-40296563		
HORIZONTINA	55-35371680	LAURO MULLER	47-5211920	SANTO ANDRE	11-49905288		
IBIRAMA	54-3551359	MARAVILHA	49-3620206	SANTOS	13-32272947		
IJUÍ	55-33227766	PINHALZINHO	49-4521034	SANTOS	13-32847339		
IMBE	51-36272704	PORTO UNIAO	48-5331225	SAO CARLOS	16-33614913		
LAJEADO	51-37415155	PORTO UNIAO	47-620576	SAO JOSE DO CAMPOS	12-39122728		
MARAU	54-33424571	RIO DO SUL	48-6224448	SAO JOSE DO CAMPOS	17-2355241		
MONTENEGRO	51-6242187	RIO DO SUL	47-5211920	SAO PAULO	11-2964622		
NONOAI	54-36211128	RIO DO SUL	48-5250373	SAO PAULO	11-67036116		
NOVA PRATA	54-32231326	SÃO MIGUEL D'ESTE	48-4511337	SAO PAULO	11-61679911		
NOVO HAMBURGO	51-35821191	SEARA	49-35660376	SAO PAULO	11-38658897		
OSORIO	51-36632524	SOMBRIO	49-4333026	SAO PAULO	11-62156667		
PALMEIRA MISSOES	55-37421407	TAIO	47-33220418	SAO PAULO	11-69545517		
PANAMBI	55-33753488	TUBARAO	48-6241651	SAO PAULO	11-36726766		
PASSO FUNDO	54-33111104	TUBARAO	48-6261651	SAO PAULO	11-66940101		
PELOTAS	53-32228633	TURVO	48-5250373	SAO PAULO	11-32077111		
PORTO ALEGRE	51-32226941	URUSSANGA	48-4511337	SAO PAULO	11-39757996		
PORTO ALEGRE	51-32356553	VIDEIRA	49-35660376	SAO PAULO	11-62796464		
PORTO ALEGRE	51-32268834	XANXERE	49-4333026	SAO PAULO	11-56679695		
RIO GRANDE	53-32323211			SAO PAULO	11-38751333		
SANTA DO LIVRAMENTO	55-32411899	<b>SÃO PAULO</b>		SAO PAULO	11-55321515		
SANTA MARIA	55-32222325	AGUAS DE LINDOIA	19-38241524	SAO PAULO	11-62809411		
SANTA ROSA	55-35121991	AMERICANA	19-34862914	SAO PAULO	11-32271217		
SANTA VITORIA DA PALMAR	53-26333992	AMPARO	19-38072674	SAO PAULO	11-37714709		
SANTO ANGELO	55-33131183	ARACATUBA	18-36218775	SAO PAULO	11-25770899		
SANTO AUGUSTO	55-37811511	ARACAQUARA	16-33368710	SAO PAULO			
		ATIBAIA	11-44118145	SAO PAULO			
		AVARE	14-37322142	SAO PAULO			
		BARRETOS	17-33222742	SAO PAULO			
		BATATAIS	16-37614455	SAO PAULO			
		BAURLI	14-32239551	SAO PAULO			
		BIRIGUI	18-36424011	SAO PAULO			

## CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL

Este aparelho é garantido pela Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda., por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

**A Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda. assegura ao proprietário consumidor deste aparelho as seguintes garantias, a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado:**

**Garantia para rádios e reprodutores de CD portáteis  
(sem caixa acústica destacável): 180 dias**

**Garantia para os demais produtos da marca Philips: 365 dias.**

**Esta garantia perderá sua validade se:**

- O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
- O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
- O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
- O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior; bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado. **ESTÃO EXCLUÍDAS DA GARANTIA ADICIONAL AS PILHAS OU BATERIAS FORNECIDAS JUNTO COM O CONTROLE REMOTO.**

Nos municípios onde não exista oficina autorizada de serviço Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou do técnico autorizado, correm por conta do Sr. Consumidor requerente do serviço.

A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

### **Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda.**

Dentro do Brasil, para informações adicionais sobre o produto ou para eventual necessidade de utilização da rede de oficinas autorizadas, ligue para o Centro de Informações ao Consumidor (CIC). Em São Paulo - Capital e demais localidades com DDD 011 - tel. 2121-0203, nas demais localidades e estados - tel. 0800 701 02 03 (discagem direta gratuita), ou escreva para Caixa Postal: nº 21.315 - CEP04602-970 - São Paulo - SP, ou envie um e-mail para: [cic@philips.com.br](mailto:cic@philips.com.br)  
Horário de atendimento: de segunda à sexta-feira, das 08:00 às 20:00 h; aos sábados das 08:00às13:00h.

*Para atendimento fora do Brasil, contate a Philips local ou a:  
Philips Consumer Service  
Beukenlaan 2  
5651 CD Eindhoven  
The Netherlands*

# Certificado de Garantía en Argentina

**Artefacto:**

**Modelo:**

**Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.  
y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.**

**Dirección: Vedia 3892 - Buenos Aires**

**Fecha de Venta:**

	<b>Nro. de serie</b>
--	----------------------

Firma y sello de la casa vendedora.

PHILIPS ARGENTINA S.A. en adelante denominada “la empresa”, garantiza al comprador de este artefacto por el término de (1) año a partir de la fecha de adquisición, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo —sin cargo alguno para el adquirente— cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. Este certificado de garantía es válido únicamente en la Republica Argentina. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
2. Serán causas de anulación de esta garantía en los casos que corresponda:
  - 2.1. Uso impropio o distinto del uso doméstico.
  - 2.2. Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen uso en condiciones anormales.
  - 2.3. Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el “Manual de instalación y uso” que se adjunta a esta garantía.
  - 2.4. Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
3. La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
  - 3.1. Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura.
  - 3.2. Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
4. No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
  - 4.1. Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
  - 4.2. Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
  - 4.3. Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o rayos, deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario o conexión del artefacto a redes que no sean las especificadas en el Manual de Uso del mismo.
  - 4.4. Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
  - 4.5. Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
  - 4.6. Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
5. Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
6. La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
7. En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa a segura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o fuerza mayor.

8. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
9. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
10. En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.



# PHILIPS

## Red de Talleres Autorizados en Argentina

### CAPITAL FEDERAL

#### ATTENDANCE S.A.

- Av. Monroe 3351 (C1430BKA) Cap. Fed.
- Tel.: 4545-5574/0704 ó 6775-1300
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4545-0854

#### DIG TRONIC

- Av. San Martín 1762 (C1416CRS) Cap. Fed.
- Tel.: 4583-1501

#### ELECTARG S.R.L.

- Av. Córdoba 1357 (C1055AAD) Cap. Fed.
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4811-1050

Caballito      Electarg      J. M. Moreno 287      4903-6967/6854/8983

### BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 428719
Bahía Blanca	Neutron	Soler 535	(0291) 4535329
Bragado	Yacovino Juan J.	San Martín 2141	(02342) 424147
Campana	Electricidad Krautor	Lavalle 415	(03489) 432919
Chivilcoy	Fama	Coronel Suárez 110	(02346) 424129
Junín	Junín Service	Alsina 537	(02362) 442754
La Plata	Da Tos e Hijos	Calle 68 N° 1532	(0221) 4516021
La Plata	Service Técnico La Plata	Av. 51 N° 1051 esq. 16	(0221) 4108155
Mar de Ajó	Tauro Electrónica	Catamarca 14	(02257) 421750
Mar del Plata	Central Service	Olazábal 2249	(0223) 4721639/4729367
Mar del Plata	Service Integral	Diag. Pueyrredón 3229	(0223) 4945633
Necochea	Eléctronica Camejo	Calle 63 N° 1745	(02262) 426134
Pehuajó	Calcegni Carlos Alberto	Zubiría 794	(02396) 427665
Pergamino	ACV Sistemas	Dr. Alem 758	(02477) 421177
Pergamino	El Service	Juan B. Justo 1931	(02477) 418000

San Nicolás	Servicec	Bv. Alvarez 148	(03461) 454729/429578
San Pedro	Electrónica Menisale	Mitre 1695	(03329) 425523
Tandil	Lazzarini Oscar Rafael	Pellegrini 524	(02293) 442167
Trenque Lauquen	Labruno Electrónica	Av. San Martín 426	(02392) 423248
Tres Arroyos	Saini Fabián y Sergio	Av. Belgrano 562	(02983) 427369
Zárate	Eléctronica Spinozzi	Ituzaingó 1030	(03487) 427353

### GRAN BUENOS AIRES

Avellaneda	Casa Torres S.A.	Av. Mitre 2559	4255-5854
Florencio Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	4255-5854
Gregorio de Laferrere	Eléctronica Alvarez	Honorio Luque 6084	4626-1322
Lomas de Zamora	Attendance S.A. Lomas	Laprida 485	4292-8900
Merlo	Argentrónica S.H.	Pte. Cámpora 2175	(0220) 4837177/4829934
Moreno	Argentrónica S.H.	Bmé. Mitre 2977 loc.2	(0237) 4639500
Morón	Servotronic	Ntra. Sra. del Buen Viaje 1222	4627-5656
Olivos	Appliance	Av. Libertador 2684	4794-7700
Quilmes	Casa Torres S.A.	E. Rios esq. Gran Canaria	4255-5854
Ramos Mejía	Electarg S.R.L. Suc.	Belgrano 224	4656-0619
San Miguel	Servotronic San Miguel	Belgrano 999	4664-4131
Villa Ballester	Servotronic	J. Hernández 3101	4767-2515/4768-5249

### CATAMARCA

Catamarca	Omicron Central de Serv.	San Martín 225	(03833) 427235
-----------	--------------------------	----------------	----------------

### CHACO

Resistencia	Freschi Jorge Oscar	Av. Avalos 320	(03722) 426030
-------------	---------------------	----------------	----------------

### CHUBUT

Comodoro Rivadavia	C.A.S. S.R.L.	Alem 145	(0297) 4442629
Trelew	Fagtron Electrónica	Brasil 253	(02965) 427073

### CORDOBA

Córdoba Capital	Servelco S.R.L.	Pje. E. Marsilla 635	(0351) 4724008/4732024
Río Cuarto	Maurutto Víctor G.	Bv. Almatuerce 487	(0358) 4660204
Río Cuarto	Capaldi Abel	Paunero 832	(0358) 4623003
Río Tercero	Service Omega	Homero Manzi 149	(03571) 423330
San Francisco	Acuña Walter Electrónica	M. Moreno 360	(03564) 425367
Villa María	Grasso Electrónica	Bv. Alvear 541	(0353) 4521366
Villa María	Vanguard Sist. Electrónicos	México 421	(0353) 4532951

